

ESTUDIOS

La Literatura y la Revista Literaria en Hispanoamérica

I. INTRODUCCION

LA prensa periódica constituye una fuente de materia prima imprescindible para un más profundo conocimiento de la literatura hispanoamericana. En ella han aparecido, en gran parte, no sólo las primicias sino hasta los frutos maduros de los que en años posteriores iban a destacarse entre los mejores escritores de su lengua. Para el historiador, los suplementos de los grandes diarios nacionales han ofrecido un interesante y variado índice de los gustos literarios del momento y lugar en que se publicaron. Para el comparatista, tanto los suplementos como las publicaciones periódicas en general, han sido rico venero de traducciones y de apreciaciones de las literaturas extranjeras, al par que han contribuido a la creación de una auténtica expresión literaria americana. Y, finalmente, para todo investigador la revista literaria propiamente dicha se ha presentado como órgano oficial, o portavoz, de muchas generaciones o promociones estéticas que han caracterizado la evolución de las letras en las Américas. Indiscutible, pues, es el significado de esta mina de materiales para quien quiere estudiar a fondo el desarrollo diario e íntimo de la literatura hispanoamericana.

Desafortunadamente, para muchos estudiosos, el acceso a estos materiales ha sido difícil y, en muchos casos, hasta imposible. Y no se habla aquí sólo del investigador extranjero frente a los grandes vacíos de las bibliotecas de su propio país. Notorio es que aun en los países de su origen no es nada fácil encontrar colecciones completas de todas las revistas nacionales. Y no es de esperarse, desde luego, que ninguna

biblioteca sea depósito de todas las más importantes revistas continentales. En los Estados Unidos las colecciones más nutridas son las de la Library of Congress y la Columbus Memorial Library (Pan American Union) de Washington, D. C., la New York Public Library, y las de algunas universidades como California (Berkeley y Los Angeles), Harvard, Illinois, North Carolina y Texas. Inclusive estas ricas colecciones que acabamos de mencionar están incompletas y, además, tan separadas las unas de las otras, que para la mayoría de los investigadores, inclusive los nacionales, la consulta es difícil, casi siempre esporádica ¡cuánto tiempo se requiere para bucear con provecho unas cuantas revistas! —y sumamente costosa. Por eso son de máxima utilidad los índices del contenido de las revistas y cualesquier informes que le orienten a uno en cuanto a su significado y ubicación.

Este trabajo no pretende ser sino suplemento y comentario de las guías de Carter y de Leavitt.¹ Hasta aparecer la obra de Carter el investigador literario contaba apenas con un número reducido de índices y de trabajos generales sobre unas cuantas revistas conocidas de fácil acceso.² Y sigue contando con la promesa del índice de 51 revistas preparado hace ya más de tres lustros por Leavitt, en colaboración con Nichols y Spell, el cual, por razones implícitas en parte en la publicación de instrumentos bibliográficos de esta índole, no ha aparecido aún. La obra de Carter representa el primer paso efectivo —aparte los índices de las publicaciones ya citadas— en el proceso de poner al alcance del investigador una serie de ensayos, índices y manuales que nos han de orientar en el vasto campo, disperso y disforme, de las publicaciones periódicas hispanoamericanas. Y el de Leavitt será el primer gran índice de conjunto que nos ha de servir como clave para entrar en el contenido de un

¹ Boyd G. Carter, *Las revistas literarias de Hispanoamérica*, breve historia y contenido. México, Ediciones de Andrea, 1959, 282 p.

Revistas hispanoamericanas. Índice bibliográfico 1843-1935. Recopilado por Sturgis E. Leavitt, con la colaboración de Madaline W. Nichols y Jefferson Rea Spell. Santiago de Chile, Fondo Histórico y Bibliográfico José Toribio Medina, 1960. Anunciada para 1960; se supone que ha de salir a luz en estos días.

² Véase Carter para una breve bibliografía de artículos sobre "Revistas y periódicos" (255-256) y para una lista de "Índices de revistas y periódicos" (266-268). Entre los 24 títulos de ésta encuéntrase índices inéditos y parciales, y algunos de publicaciones de escaso interés para el investigador literario. Los índices más útiles son los de las siguientes revistas bien conocidas y fácilmente accesibles: *Atenea* (Chile), *El cojo ilustrado* (Caracas), *Cuadernos americanos* (México), *Nosotros* (Buenos Aires), *Revista iberoamericana* (México), *Revista cubana*, *Revista de Cuba*, y *Sur* (Buenos Aires). Mencionemos también el periódico mexicano, *El siglo XIX* (1841-1896), cuyo contenido literario ha sido estudiado por M. D. McLean.

cuerpo de revistas de la más alta significación para las letras y sin par hasta hoy en las Américas.

Carter nos ofrece por primera vez un caudal de informes sobre revistas literarias, y sobre la literatura en ellas publicada; no accesibles en otra fuente conocida. Su estudio se divide en cuatro partes:

I. Una síntesis, tanto histórica como descriptiva y analítica, de la literatura periodística, repleta de datos y de sugerencias prácticas que han de "allanar el camino del investigador".

II. Un cuerpo de 50 "pequeños estudios" bibliográficos y evaluativos sobre sendas "revistas de indiscutible valor literario y cultural". Cada "estudio" proporciona: 1) datos bibliográficos, inclusive la ubicación de las revistas que Carter logró tener a mano; 2) el propósito de la publicación; 3) una lista de los colaboradores más importantes; 4) una indicación de las secciones y de los títulos de alcance general que dan idea de la índole del contenido; 5) un comentario sobre "los enfoques y los valores" de cada una.

III. Una "Bibliografía escogida" de unos 1500 títulos tomados de 125 revistas, ordenados conforme el "Índice de materias".

IV. Una "Bibliografía general" de títulos de toda clase, de los cuales los de mayor utilidad para los fines de este estudio son los de las secciones "Índices de revistas y periódicos" y "Periodismo e imprenta".

Esta guía de Carter ha de ser indispensable libro de consulta por largos años. Además, es obra que debiera estar siempre a la mano del investigador. El autor cumplió fielmente con lo que intentó hacer. No hay para que criticarle, pues, por no haber hecho cuanto hubiera sido deseable más allá de lo ya ofrecido en su utilísimo manual. Con todo, se nos ha de permitir un solo reparo. Un índice onomástico habría facilitado la consulta de su nutrido libro y, también, habría reducido en algo, quizá, cierta repetición innecesaria de nombres y de títulos por haberle exigido intentar una mejor síntesis en general de la asombrosa cantidad de materiales que tuvo que manejar. Y dicho esto, no hay porque comentar, por ejemplo, el criterio de selección que adoptara al escoger las 50 "revistas de indiscutible valor literario y cultural". Anticipando la posibilidad de que se le pusiesen objeciones en este sentido, Carter salió en su propia defensa al expresar la necesidad de limitarse al estudio "de las que son accesibles en los Estados Unidos, en México y en ciertos países de Centro América". Y añade: "Si es que a algunas revistas de destacado valor literario no les dedicamos estudios y no incluimos a otras en la 'Bibliografía escogida', es porque no pudimos consultarlas".

De acuerdo. Pero debe haber hecho una distinción entre las revistas que sí son "accesibles", en los Estados Unidos por lo menos, y las que a él no le eran accesibles, siempre entendido, claro está, por razones muy lícitas y muy lógicas. Esto pide una aclaración. Compárense las listas de las revistas indizadas por Carter y por Leavitt. Son doce los títulos que se repiten en ambas listas. Además, de las 50 revistas estudiadas por Carter, nueve por lo menos contaban ya con índices completos publicados, o al menos parciales. Y algunas más han sido ampliamente comentadas en estudios sueltos. Me refiero, en particular, a las mexicanas y a las cubanas en los conocidos trabajos de Spell y de Peraza. Ahora bien, muchas de las restantes revistas incluidas en el índice de Leavitt, y otras muchas no consultadas ni por Carter ni por Leavitt, son accesibles en el país, como se ha de ver en este suplemento. Con esto no se quiere poner en duda ni la selección de revistas estudiadas por Carter ni la razón por él ofrecida en la explicación del criterio seguido para la selección. Sólo se quiere señalar que habiéndole sido accesibles otras tantas revistas igualmente importantes, mucho más útil habría resultado su guía con la sustitución de éstas por las otras anteriormente estudiadas. Su libro habría sido entonces un complemento total del ya largamente esperado trabajo de Leavitt. La observación es tanto más acertada en cuanto se refiere a revistas tan conocidas y de acceso relativamente fácil en el país, como lo son: *Abside*, *Asomante*, *Atenea*, *El cojo ilustrado*, *Contemporáneos*, *Cuadernos americanos*, *El hijo pródigo*, *Nosotros*, *El repertorio americano*, *Revista azul*, *Revista cubana*, *Revista hispánica moderna*, *Revista iberoamericana*, *Revista nacional de cultura*, *Rueca*, *Sur*, y otras.

Hace ya más de un cuarto de siglo que vengo apuntando datos sobre las revistas literarias que he tenido la suerte de examinar en las bibliotecas de este país y de casi todos los países de Hispanoamérica. Al principio hice mis apuntes sin pensar seriamente en la posibilidad de elaborar algún día un trabajo sobre el periodismo literario hispanoamericano. Mi único norte en aquellos lejanos tiempos fue el de seguir las huellas e interpretar la presencia de la literatura norteamericana en los países vecinos del sur. Pero como de año en año venía creciendo el número de revistas consultadas, y abriéndose el horizonte de intereses que me atraían a ellas, crecían a la vez la cantidad y la calidad de mis apuntes, los cuales pronto traspasaron los límites originalmente impuestos para fines inmediatos. Muchas revistas han sido consultadas sólo una vez. Y habiéndolas hojeado en rápidos viajes de estudio, no pude siempre sacar datos completos. Asediado por la urgencia de recoger todo lo que fuera más per-

tinente a los trabajos en plena marcha, tuve que contentarme muchas veces con indicar apenas que en tal lugar había tenido tal revista a la mano. Hechos mis apuntes, pues, al azar, y casi siempre como fin secundario, se comprenderá que habían de ser desiguales; desiguales en presentación de revista en revista, de país en país, y de época en época. Llegó el día en que empecé a darme cuenta de la extraordinaria utilidad de los apuntes que se venían acumulando con creces. Y fue cuando colegas y alumnos empezaron a pedirme informes sobre revistas que sabían yo había consultado en alguna parte. Desde entonces empecé a interesarme no sólo en las revistas que llegaban a mis manos sino también en otras de cuya existencia pudiera recibir alguna noticia. Resulta, pues, que las revistas incluidas en este suplemento se dividen entre las que yo mismo he tenido a la mano, y sobre las cuales ofrezco una variedad de datos según la circunstancia en que me tocó hojearlas, y las que no he tenido la suerte de consultar, ni encontrar, y de las cuales sólo sé lo que he podido deducir a base de las observaciones de otras.

Cabe explicar aquí que no me he limitado a incorporar sólo esas publicaciones que podrían clasificarse de estrictamente literarias. Por haber sido siempre la crítica, la historia literaria y la literatura en sí, mi interés principal, he consultado todas las fuentes accesibles, inclusive la revista literaria propiamente dicha, la revista de amplia índole cultural, la revista universitaria, el suplemento literario de los grandes diarios, los anales de academias y otros órganos parecidos, en una palabra, toda publicación periódica que arrojará alguna luz sobre el desarrollo y el estado de las letras hispanoamericanas. Claro está que opté por no incluir publicaciones que proporcionan sólo un *mínimum* de datos de interés para el investigador literario. En tal categoría, por ejemplo, caen la mayoría de las revistas esencialmente bibliográficas, ciertas revistas de tipo antológico y popular, y algunas revistas universitarias que dan poco espacio a la labor de las facultades de filosofía y letras —dado que existan en todos los casos. Además, fuera de los suplementos literarios de ciertos periódicos que me fue posible consultar con más calma y con relativa facilidad, tampoco he querido decir nada de los grandes diarios nacionales. Aparte algunos ensayos de índole general y bibliográfica, principalmente sobre periódicos de Argentina, de México y de Cuba, poco o nada se ha hecho de manera definitiva en cuanto a analizar el incalculable tesoro literario escondido en las páginas de la prensa diaria americana. Carter (38-74) nos ha llamado la atención sobre esta riquísima fuente de datos, y sus

notas bibliográficas confirman que es terreno fértil en donde espigar materiales de gran importancia para la historia de las letras en América.

Desde luego, vistas o no, he registrado todas las publicaciones periódicas de interés para el investigador literario de que tengo conocimiento. Al contrario, no he querido incorporar importantes "estudios" de las revistas ya presentadas por Carter, ni tampoco de las que pronto han de salir a luz en el índice de Leavitt, no obstante haber sido todas ellas anotadas también por mí. Empero, no he sido del todo consecuente en esto por haber incluido estudios de algunas de las revistas para las cuales pude añadir unos datos no proporcionados por Carter. Y por no haber salido todavía el índice de Leavitt, he pecado aún más en este sentido, queriendo dar a mi propio esfuerzo mayor utilidad inmediata. Con todo, se comprenderá que en la obra magna que soñaba elaborar en un futuro no muy cercano, y quizá de todo punto irrealizable, hubieran figurado en primer plano las revistas universalmente reconocidas como las más importantes hasta hoy aparecidas en Hispanoamérica. Por eso, al salir los índices más o menos completos de revistas como *Atenea*, *Cuadernos americanos*, *Revista iberoamericana*, *Sur*, me di cuenta de que mi empeño iba a perder valor efectivo con cada nuevo índice que se venía poniendo al alcance de todos. La obra de Carter me ha decidido no demorar más. A mi juicio, hubiera sido totalmente injustificable intentar realizar plenamente el plan que venía formulando en los últimos años pasados. Y por eso no quiero ahora ni duplicar el trabajo ya hecho por Carter, ni anticipar en demasía los frutos de la labor ya tan largamente esperada de Leavitt. ¿Y, por qué no decirlo de una vez y con toda franqueza? Ni estoy preparado para llevarlo a cabo como bien hubiera querido, ni tengo el tiempo en estos días para hacerlo. Por eso, me he resignado a no seguir con el plan original, contento hoy con utilizar una porción de mis apuntes para complementar en algo el trabajo de otros, y tomando como modelo, en parte, el utilísimo instrumento de consulta que nos acaba de proporcionar Carter.

Propongo, empero, proceder de otra manera. Agruparé las revistas por países y en orden cronológico. Pretendo dar un cuadro panorámico del periodismo literario de cada país, ofreciendo a la vez unos importantes materiales bibliográficos no citados por Carter. En lo posible, pienso señalar el significado de cada revista y determinar la promoción literaria a la cual corresponde. De este modo espero poder ofrecer un vistazo, parcial por lo menos, de la participación de cada revista en el desarrollo de la literatura hispanoamericana. Así, por ejemplo, se llegará a apreciar

con más claridad la rapidez con que el modernismo finisecular recorrió todo el continente americano, aunque al mismo tiempo demoraba mucho en alcanzar prestigio efectivo en algunos países, mientras en otros apenas llegaba a ser sino una modalidad fugitiva.

Considero que el historiar la vida de la revista literaria hispanoamericana debe ser el fin primordial de cualquier estudio de esta índole. El índice en sí es lo de menos. Lo esencial es demostrar hasta qué punto la revista haya sido claro índice del desarrollo literario y cultural de una época. Poco se ha hecho en este sentido todavía con respecto a la literatura hispanoamericana. Carter ha dedicado todo un capítulo al tema "Literatura hispanoamericana en la prensa periódica". Pero aparte de haberse extendido demasiado sobre el conocido caso de Altamirano y sobre el de los proscritos argentinos y la polémica de 1842, apenas da más que un catálogo de escritores con relación a revistas y periódicos de los cuales habían sido directores, o por lo menos, colaboradores. No niego que el recalcar este hecho tenga valor en sí. Desgraciadamente, el resultado no deja de ser sino un conglomerado de afirmaciones que atestiguan acerca de una cosa que se conoce de sobra ya, a saber, que la mayoría de los más ilustres escritores de cualquier país se han formado en el periodismo. Algo sí se ha escrito sobre generaciones literarias identificadas por su actuación común en una revista, o revistas, de las que recibieron su nombre o a las cuales el grupo otorgó su sello distintivo. *Amauta, La alborada, Revista azul, El cojo ilustrado, Contemporáneos, Cosmópolis, El hijo pródigo, Orígenes, Pluma y lápiz, Proa, El renacimiento, Revista moderna, Viernes*—la lista es muy larga—son nombres que en seguida evocan más de una página histórica de trascendental importancia para el desarrollo literario de los países en que salieron a luz, y muchas hasta para la historia de las letras continentales. Tal, verbigracia, ha sido el papel de las revistas publicadas por los modernistas o por los vanguardistas. Pero en Hispanoamérica son pocos, y hasta deficientes, los trabajos que han querido relatar la vida de una revista como órgano de una generación literaria. Es, en efecto, campo virgen aún para el investigador. La obra de Carter nos ha desilusionado un poco al comprobar el no haberse hecho más en este sentido. Con todo, nos ha rendido el gran servicio de impresionarnos profundamente con la magnitud de tal empresa. Y yo, desde luego, ya ni siquiera aspiro a poder llevarla a cabo. Me han convencido Carter—y el montón de datos acumulados al correr de los años, los cuales, a pesar de todo, no representan sino un comienzo—que tal proyecto bien concebido y bien ejecutado no es para un solo investigador. En pri-

mer término, no es un solo proyecto sino una multiplicidad de proyectos, los cuales deben de tener un mismo enfoque y un mismo énfasis, a fin de proporcionarnos un cuadro panorámico en que se vea con más claridad, cuál ha sido el papel de cada revista en la historia de la literatura americana de lengua española.

Este suplemento no ha de ser, pues, sino humilde esbozo de tal cuadro. Con dicho fin se ofrece el fruto de largos años de hojear revistas en casi todos los rincones bibliotecarios de estas Américas, inclusive las de España. Y en él se dirá la ubicación no sólo de las publicaciones más conocidas y más accesibles sino también de otras muchísimas más que difícilmente se encuentran, completas o incompletas, en un solo lugar. Y es justamente en este sentido que se cree poder contribuir en algo a la realización del soñado proyecto, dando una idea más precisa de cuántas revistas están aún al alcance del investigador, indicando su ubicación y diciendo algo del carácter de cada una de ellas.

He aludido ya al tratamiento obviamente desigual que caracterizan estos "pequeños estudios" míos. Desigual en varios sentidos. Primero, se habrá de notar que con respecto a algunos países el número de revistas consultadas no corresponde en nada a la total producción de publicaciones periódicas de los mismos. Argentina, Bolivia, Ecuador, el Paraguay, el Perú, por ejemplo, quedan muy pobremente representados. Es que en los distintos viajes de corto vuelo a esos países, me tocó a menudo la mala suerte de encontrar las bibliotecas cerradas, cerradas por razones de catástrofe (el incendio de la Biblioteca Nacional del Perú, por ejemplo), de extendidas vacaciones, de servicio interrumpido por estar en obras; y apenas pude hojear alguna que otra revista en el poco tiempo que me quedaba en el país. Por el contrario, las condiciones me favorecieron en Colombia, Cuba, Chile, Puerto Rico, Uruguay, Venezuela, y en la mayoría de los países centroamericanos. México es un caso aparte. Los trabajos de Carter y Spell, el índice de Leavitt, y diversos ensayos sobre algunas revistas sueltas, unos hasta inéditos, sirven como adecuada introducción al periodismo literario del país. Pero aun en el caso del país vecino pienso asegurarle representación útil aunque sea mínima.

Mi presentación ha de ser desigual en otro sentido también, y por los mismos motivos que me llevaron a hojear tanta hojarasca periódica a través de los años. Ya dije que como comparatista buscaba antes que nada las huellas de la literatura norteamericana en la expresión literaria hispanoamericana. Pero, por extensión, me interesaba, como lo era bien natural y casi imprescindible, tomar apuntes también sobre otras literatu-

rás extranjeras que dejaran sus huellas a la vez, huellas que han servido para destacar aún más el significado de nuestras letras entre tantas que han determinado en gran parte el carácter y el curso del desarrollo literario hispanoamericano. Por eso, hubo ocasiones en que apenas apuntaba nombres y datos que me sirvieran para otros tantos estudios de índole comparativa, dejando poco espacio para la literatura americana en sus aspectos más bien nacionales o regionales. Todo lo cual explica, en algo por lo menos, por qué el comentario se reduce a veces a observaciones sobre traducciones y crítica y reflejo de literaturas extranjeras revelado en las revistas que siguen. Y explica también la ausencia casi total, especialmente en el caso de muchas revistas muy inclinadas hacia el extranjero, de los nombres de escritores nacionales. Mas recientemente empecé a ampliar mis notas, con las que se han extendido también mis intereses de investigador.

Pero ya confesé que no me parece sensato aferrarme por más tiempo a la vana esperanza de escribir la "historia" de la revista literaria en Hispanoamérica. Y por eso, sin más preámbulos y sin más explicaciones, ofrezco estas notas ocasionales como mero suplemento y comentario en apoyo de los esfuerzos de los pioneros en este campo en donde queda tanto qué hacer todavía. La obra de Carter nos ha de señalar la senda, buena por la iniciativa de su intento y por la abundancia de materiales que nos pone a fácil alcance. Las deficiencias se deben más a la humana imposibilidad de lograr realizar lo que uno quisiera en terreno tan vasto y no a la falta de un plan de ataque bien estructurado y hábilmente elaborado.

II. LA REVISTA Y LA LITERATURA

A. ADVERTENCIA PRELIMINAR

Para facilitar la consulta de los "pequeños estudios" del "Registro de revistas", cabe llamar la atención sobre ciertos detalles de selección, de estructura y de procedimiento:

Autores: Bajo este rubro he querido citar no sólo los nombres de los colaboradores, activos y pasivos, sino también los de autores vivos y muertos cuya vida o cuya obra o cuya influencia ha estado presente en traducciones o en estudios críticos y biobibliográficos. "Colaboración" o "Colaboradores" era lo más indicado para el caso. Pero dado el amplio

y arbitrario criterio que me sirvió en la difícil tarea de seleccionar a quién citar, hubiera sido erróneo y hasta ridículo, incluir a Virgilio y a Poe entre los "colaboradores".

Asteriscos: El asterisco, a veces sencillo, a veces doble, que acompaña los nombres de ciertos autores —práctica ocasional que seguí en casos limitados, y que varía de revista en revista según mis intereses del momento— indica que el autor ha sido asiduo "colaborador", ya activo, ya pasivo.

Ubicación: Sólo cito las bibliotecas en donde yo mismo he consultado la revista, o en las cuales sé que existen colecciones de la misma. En casos excepcionales cito un número reducido de bibliotecas mencionadas por Carter o por Leavitt. Y sólo en unos cuantos casos doy indicación del número de tomos existentes en el lugar citado. El hacerlo significa que hojee toda la colección puesta a mi disposición. En la mayoría de los casos decidí no intentar verificar hasta qué punto está completa o no la colección citada. Aun las "completas" salen mancas de más de un tomo en el momento de consultarlas.

Referencias: Siempre cito a Carter y a Leavitt en el caso de las revistas indizadas por ellos. Y cito a Carter aun en el caso de las revistas que van incluidas sólo en la lista (188-191) de las 125 publicaciones periódicas de donde proceden los 1500 títulos de la "Bibliografía escogida". No repito en el "Índice bibliográfico" al final ciertos materiales citados sólo una vez en el texto del "Registro de revistas", ni ciertas conocidas referencias ya citadas por Carter. En estos casos doy los datos bibliográficos completos al notar la referencia. En los demás casos doy sólo el nombre del autor. El lector sabrá verificar la referencia completa en el "Índice bibliográfico". Fuera de un número limitado de referencias indispensables para la debida aclaración del material aquí presentado por primera vez, no van incluidos en la mía sino los títulos que no figuran en las "bibliografías" de Carter. Si a veces repito un título de Carter será, en general, para corregir o completar los datos correspondientes, o será por mera equivocación, como no es siempre fácil verificar si Carter lo cita o no.

Suplementos: Al final de los "pequeños estudios" de las revistas que cito para cada país, siguen unos suplementos ocasionales en que va agrupada una miscelánea de revistas, aparentemente de interés para el investigador literario, de las cuales apenas pude verificar el nombre y lugar de publicación, o de revistas más o menos representativas del periodismo literario realizado por nacionales en el extranjero. Aquí también ofrezco una variedad de datos, de observaciones, y de apuntes bibliográ-

ficos que sirven para complementar en algo el pequeño cuadro panorámico que pretendo trazar.

Indices: En el "Índice de revistas" y el "Índice onomástico" pretendo recoger el título de cualquier publicación periódica mencionada en este trabajo y el nombre de todo individuo citado en relación o con las revistas o con los materiales bibliográficos.

B. ABREVIATURAS DE BIBLIOTECAS

APR	Ateneo de Puerto Rico, San Juan
BAGG	Archivo del Gobierno, Guatemala
BAGN	Biblioteca del Archivo General de la Nación, Ciudad Trujillo, República Dominicana
BCP	Biblioteca Colón, Panamá
BNA	Biblioteca Nacional, Buenos Aires, Argentina
BNC	Biblioteca Nacional, Bogotá, Colombia
BNCH	Biblioteca Nacional, Santiago, Chile
BNCR	Biblioteca Nacional, San José, Costa Rica
BNCU	Biblioteca Nacional, La Habana, Cuba
BNG	Biblioteca Nacional, Guatemala
BNH	Biblioteca Nacional, Tegucigalpa, Honduras
BNS	Biblioteca Nacional, San Salvador, El Salvador
BNU	Biblioteca Nacional, Montevideo, Uruguay
BNV	Biblioteca Nacional, Caracas, Venezuela
BUSM	Biblioteca de la Universidad de San Marcos, Lima, Perú
HNM	Hemeroteca Nacional, México
HU	Harvard University, Cambridge, Massachusetts, Estados Unidos
LC	Library of Congress, Washington, D. C., Estados Unidos
NYP	New York Public Library, New York, Estados Unidos
PAU	Pan American Union Library, Washington, D. C., Estados Unidos
TU	Tulane University, New Orleans, Louisiana, Estados Unidos
UC	University of California, Berkeley, Estados Unidos
UCLA	University of California, Los Angeles, Estados Unidos
UI	University of Iowa, Iowa City, Estados Unidos
UN	University of Nebraska, Lincoln, Estados Unidos
UNC	University of North Carolina, Chapel Hill, Estados Unidos
UPR	Universidad de Puerto Rico, Río Piedras
URD	Universidad de la República Dominicana, Ciudad Trujillo
UT	University of Texas, Austin, Estados Unidos

C. REGISTRO DE REVISTAS

ARGENTINA

LA MODA. Buenos Aires. Gacetín semanal de música, de poesía, de literatura, de costumbres. 18 noviembre 1837—23 abril 1838.

Fundadores y redactores; J. B. Alberdi, M. Cané, J. M. Gutiérrez, V. F. López.

Editor responsable: R. J. Corvalán.

Véase: Arrieta, II, 75-78.

EL PLATA CIENTÍFICO Y LITERARIO. Buenos Aires., 1854-1855. (UCLA; UT).

Véase: Carter.

EL RECUERDO. Buenos Aires. Semanario de literatura y variedades, redactado por jóvenes orientales y dedicado al pueblo bonaerense. 1856.

Redactores: H. C. Fajardo, F. Ferreira, y otros.

Comentario: Salieron 24 números. No he visto ninguno.

REVISTA DEL PARANÁ. Buenos Aires. Mensual. 28 febrero 1861—.

Comentario: C. Guido y Spano fue uno de los colaboradores.

REVISTA DE BUENOS AIRES. Buenos Aires. Historia americana, literatura, derecho y variedades. Periódico dedicado a la República Argentina, la Oriental del Uruguay y la del Paraguay. I, 1, mayo 1863.—XXIV, abril 1871. (HU; LC; UC; UCLA; UI; UNC; UT).

Directores: V. G. Quesada, M. Navarro Viola.

Véase: Carter; Leavitt.

REVISTA ARGENTINA. Buenos Aires. 1868-1872; 1880-1882. (LC; NC; UI; UT).

Director: J. M. Estrada.

Comentario: En 1869, P. Goyena contribuyó con un juicio crítico sobre dos poemas de R. Gutiérrez. Véase: Leavitt.

REVISTA DEL RÍO DE LA PLATA. Buenos Aires. Periódico mensual de historia y literatura de América. 1871-1877. (CU; LC; NC; UCLA; UI; UT).

Directores: A. Lamas, V. F. López, J. M. Gutiérrez.

Comentario: En sus páginas, en 1871, J. M. Gutiérrez dio a conocer *El matadero* de Echeverría. Véase: Carter; Leavitt.

REVISTA LITERARIA. Buenos Aires. 1874-1875.

Fundador: C. Vega Belgrano.

REVISTA LITERARIA. Buenos Aires. 18 junio 1877-1877.

Comentario: Fue órgano del Círculo Científico y Literario. Poblóse de suspiros, reflejando la voga de Bécquer y Heine. Cf. Arrieta, III, 265.

EL CORREO AMERICANO. Buenos Aires. I, 1, 1 enero 1881—.

Director: M. Coronado.

Comentario: En sus páginas se publicó por primera vez "La prenda del payador" de R. Obligado.

LA NUEVA REVISTA DE BUENOS AIRES. Buenos Aires. 1881-1885.

(LC; UI; UT, 13 tomos, completa).

Director: V. G. Quesada.

Editor: C. Casavalle.

Véase: Carter; Leavitt.

REVISTA CIENTÍFICA Y LITERARIA. Buenos Aires. 1883—.

Autores: L. Díaz, C. Oyuela.

REVISTA NACIONAL. Buenos Aires. 1886-1910. (UT).

Véase: Carter.

ANALES DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES. 1888-1902. (CU; LC; NC; UCLA).

Véase: Carter; Leavitt.

EL PROGRESO. Buenos Aires. Semanario dominical. Periódico literario, científico y artístico. I, 1, 7 agosto 1892—octubre 1892.

(BNA, 1 tomo de trece números).

Director: O. Acevedo.

Comentario: Redactado por alumnos de la Facultad. De ninguna importancia literaria.

ARTES Y LETRAS. Buenos Aires. Quincenario. I, 1, 4 diciembre 1892—I, 43, 26 noviembre 1893. (BNA, 1 tomo).

Autores: Alarcón, Campoamor, Darío, L. Díaz, Lamennais, Longfellow, Loti, R. Palma, Pardo Bazán, Pérez Bonalde, Renán, Richepin, S. Rueda, J. Selgas, Tolstoi, Zola.

Comentario: Fue notable la contribución española. Revista católica y conservadora. Innumerables artículos dirigidos contra Zola, tantos, en

verdad, que tal parece haber sido el objeto primordial de la revista. Revista todavía no contagiada por los modernistas.

REVISTA DE AMÉRICA. Buenos Aires. Quincenal. I, 1, 20 agosto 1894-1894.

Directores: Darío, R. J. Freyre.

Propósito: "...órgano de la generación nueva que en América profesa el culto del Arte puro y desea y busca la perfección ideal".

Comentario: Sólo hubo tres números. Por una minuciosa referencia al contenido, véase Arrieta, III, 449-450.

LA REVISTA LITERARIA. Buenos Aires. Quincenario. I, 1, octubre 1895—26, septiembre 1896. (UCLA).

Director: M. B. Ugarte.

Autores: Chocano, Darío, E. López Albújar, G. Matta, C. Matto de Turner, R. Palma, Rodó, E. Rodríguez Mendoza, B. J. Roldán.

Comentario: Cuentos, crítica, poesías, noticias, ilustraciones. Importante para el modernismo.

LA BIBLIOTECA. Buenos Aires. Mensual. 1896-1898. (BNA, 8 tomos; UCLA; UI; UT).

Fundador: P. Groussac.

Comentario: Carter la describe bien. Cuenta entre las más serias y mejores revistas de aquel entonces, "no inferior por la ejecución a los europeos". (Groussac) Hay que llamar la atención sobre las excelentes reseñas y las notas biográficas sobre todos los colaboradores. Entre éstos deberían incluirse los nombres de M. Cané y P. M. Obligado. Recompensa al comparatista. Véase: Carter.

BÚCARO AMERICANO. Buenos Aires. Periódico de las familias. I, 1, 1 febrero 1896—VIII, 67, 15 agosto 1909. (BUSM, 2 tomos).

Directora: C. Matto de Turner.

Autores: Baudelaire, Chocano, Darío, Freyre, Gutiérrez Nájera, Ibsen, Martí, Nervo, R. Palma.

Comentario: Extensa colaboración de toda la América Latina y típica de la época, pero escasa la contribución del extranjero. En defensa de la mujer.

LA REVISTA MODERNA. Buenos Aires. Quincenario. I, 1, mayo 1897—II, 7, agosto-septiembre 1897. (BNA, 2 tomos).

Directores: J. L. Cantilo, M. C. Aldao.

Autores: J. B. Ambrosetti, J. Bourdeau, P. Bourget, E. del Campo,

Dante, Darío, Daudet, S. Estrada, A. France, P. Goyena, Maeterlinck, Mallarmé, J. Martínez Ruiz, R. Palma, Shakespeare, Taine, E. Wilde, Zola.

Comentario: Reproduce mucho material de otras fuentes; no hay tendencia bien marcada; vacila entre lo gauchesco y lo francés.

CARAS Y CARETAS. Buenos Aires. Semanario popular. 1897-1939. (UI, completa, y su complementaria *Plus Ultra*, completa).

Fundadores: E. Pellicer, M. Mayol.

Director: J. S. Alvarez.

Comentario: "...tanto en la parte informativa como en las notas literarias y gráficas *Caras y caretas* reproducía el tono de la revista madrileña *Blanco y negro*". B. Lynch fue colaborador ya desde 1920. cf. Arrieta, IV, 293.

EL MERCURIO DE AMÉRICA. Buenos Aires. I, 1, 20 julio 1898-1900. (BNA, 4 tomos).

Fundador y director: E. Díaz Romero.

Propósito: "Todas las tendencias y opiniones, bellamente vertidas hallarán abrigo en estas columnas. El arte es uno. La Belleza inmortal es la misma, sea cual fuere la época o la forma en que se encuentre representada. Homero y Dante, Shakespeare y Cervantes, Víctor Hugo y Goethe, Ibsen y Zola: he aquí ocho nombres que resumen todas las escuelas... Levantar oficialmente la bandera de la peregrinación estética..."

Autores: L. Berisso, D'Annunzio, Darío, R. J. Freyre, J. Ingenieros, Lugones, A. del Mármol, V. Pérez Petit, E. Schiaffino.

Comentario: Llena el hueco dejado por la voluntaria suspensión de *La biblioteca* editada por Groussac hasta el 15 de abril de 1898. Extremadamente modernista. Anuncia que sus propósitos serán los mismos de Darío y Freyre al fundar la *Revista de América*. Hay secciones sobre "Teatros", "Letras americanas", y "Letras francesas". Reseñas de libros y de otras revistas. Excelente para el comparatista.

REVISTA DE DERECHO, HISTORIA Y LETRAS. Buenos Aires. I, 1, julio 1898—LXXVI, diciembre 1923. (HU; LC; UC; UCLA; UI; UT).

Véase: Carter; Leavitt.

EL SOL. Buenos Aires. Semanario artístico-literario. II, 34, 1 mayo 1899—V, 174, 15 julio 1903. (BNA, 5 tomos).

Director: A. Ghirardo.

Autores: P. Adam, Altenberg, Banville, Baudelaire, A. Correa,

D'Annunzio, Darío, Daudet, B. Dávalos, R. J. Freyre, Gorki,* R. de Gourmont, Guimerá, Heine, Heredia (francés), Hugo, Ibsen, Leconte de L'Isle-Adam, Maeterlinck, R. de Maeztu, Mallarmé, Maupassant, C. Mendès, Mirbeau, Moréas, Poe, Rodenbach, Samain, Schiller, Sienkiewicz, Tolstoi,* Turguenev, Mark Twain, Ugarte, Unamuno,* Urbina, Verlaine, Vie-le-Griffin, O. Wilde, Zola.*

Comentario: Muy importante para el comparatista, y como reflejo del modernismo rioplatense. Se hace más política, socialista y combativa en los últimos años.

ALMANAQUE SUD-AMERICANO PARA 1901. Buenos Aires.

Véase: Carter.

ESTUDIOS. Buenos Aires. 1901-1904. (UT).

Véase: Carter.

IDEAS. Buenos Aires. 1903-1905. (BNA).

Director: M. Gálvez.

Comentario: "...plataforma de la generación modernista".

LETRAS. Buenos Aires. Mensual. 1904—. (BNA, números sueltos).

Director: P. Achával Rodríguez.

Propósito "...propósito fundamental... haciendo conocer la literatura nacional".

Comentario: Pocos colaboradores de nombre, y de ningún valor para el comparatista. De curioso interés son un artículo de M. Gálvez y un estudio sobre "Las comedias de Ximénez de Enciso", por R. Schevill, entonces de la Universidad de Yale, en una gira por la América Latina para estudiar los programas universitarios.

MARTÍN FIERRO. Buenos Aires. Revista popular ilustrada de crítica y arte. 1904-1905. (BNA, 1 tomo).

Propósito: "*Martín Fierro* será la encarnación más genuina a las aspiraciones del pueblo que sufre, ama y produce y que buscando va un poco de equidad y alivio en las fatigas y luz, luz plena para su cerebro".

Comentario: Uno de los artículos más significativos es el de R. Urbano titulado "De cerebro a cerebro—Cartas de Ibsen a Brandes", números 41, 42 y 43, diciembre 1904 - enero 1905.

REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES. 1904—. (LC; NC; UCLA; UT).

Véase: Leavitt; y también el "Índice" correspondiente a la primera época, 1904-1923, en el tomo I (1943) de la tercera época, 117-126.

NOSOTROS. Buenos Aires. Revista mensual de literatura, historia, arte, filosofía. Primera época, agosto 1907-diciembre 1934; segunda época, abril 1936-diciembre 1943. (LC; TU; UCLA; UI; UT).

Fundadores y directores: A. A. Bianchi, R. F. Giusti.

Véase: Carter; Nichols y Kinnaird.

ATLÁNTIDA, Buenos Aires. 1911-1914. (LC; NC; UCLA; UI; UT).

Véase: Carter; Leavitt; J. Torrendell, "Artículos de crítica literaria... publicados en *Atlántida*", en su libro *El año literario, 1918*. Buenos Aires, Tor, 1918.

ESTUDIOS. Buenos Aires. Mensual. I, 1, julio 1911-1948. (UCLA).

Autores: R. H. Castagnino (sobre Ganivet y *El Kalevala*), J. R. Jiménez, A. Machado, F. Trigo, H. Wast.

Comentario: "Un profesor del Colegio del Salvador, el P. Joaquín Gracia, tuvo la idea, la Academia Literaria del Plata fundada en 1897 la prohibió y el entonces director de la misma, Padre Vicente Gambón, la hizo realidad... Hoy, a los cuarenta y cuatro años, vuelve a partir en busca de más amplios horizontes..." La fecha es mayo-junio de 1955, y la publicación lleva ahora el subtítulo de "Revista argentina de cultura". Consta de las siguientes secciones: "Estudios", "Actividades de la Academia", "Crónica científica", "Revista de revistas", "Bibliografía" y "Crónica del mes". De dudoso valor para el investigador literario.

REVISTA DE FILOSOFÍA. Buenos Aires. Cultura, ciencias, educación. Bimestral. I, 1, enero 1915—. (BNA, 12 tomos; UCLA).

Fundador y director: J. Ingenieros; A. Ponce (1926 -).

Autores: Amiel, Blanco-Fombona, C. O. Bunge, A. Castro, Dewey,

Emerson, J. V. González, Gorki, P. Henríquez Ureña, Lugones, Ortega y Gasset, E. Quesada, A. Reyes, Santayana, Vasconcelos.

Comentario: Importante revista filosófico-cultural, dedicada a sondear la esencia y el significado de la filosofía y la cultura argentinas; de tendencia marcadamente literaria aunque pocos artículos tratan exclusivamente de las letras; y número considerable de buenas reseñas de obras literarias. De interés para el historiador literario, pero de escaso valor para el comparatista.

LA NOTA. Buenos Aires. 1915-1921. (UT).

Véase: Carter.

PLUS ULTRA. Buenos Aires. I, 1916—VI, 1921. (UI).

Comentario: B. Lynch fue un colaborador activo.

NUEVA ERA. Buenos Aires. Quincenario. 1916—1921. (BNA, 1 tomo).

Director: J. F. Mantecón.

Autores: D'Annunzio,** E. D'Ors, Lugones, Monteiro Lobato, Quiroga. Rostand, Unamuno, Whitman.

Comentario: Muchos colaboradores nacionales poco conocidos. Buenas reseñas de libros y de otras revistas. Ilustrada. De limitado interés para el comparatista.

HELIOS. Buenos Aires. 1918. (BNA, 1 tomo) .

Director: M. Conde Montero.

Autores: Cejador y Frauca, M. Domínguez, F. Romero, Sarmiento.

Comentario: Revista mayormente literaria y de estudios serios, que demuestra gran interés en los clásicos.

ATENEA. La Plata. 1918-1919.

Redactor: R. A. Arrieta.

Véase: Carter.

HEBE. Buenos Aires. Revista de literatura y arte. I, 1, 1918—II, 10, 1920. (BNA, 2 tomos).

Directores: E. Morales, D. Novillo Quiroga.

Propósito: "...de arte puro".

Autores: Alomar, R. A. Arrieta, E. Banchs, E. Carriego, D'Annunzio, E. de Castro, Gorki, Maragall, Rodó, Shaw, J. A. Silva, A. Storni, Thoreau, Tolstoi.

Comentario: De limitado interés para el comparatista aunque contiene considerable material del extranjero, en especial de escritores catalanes y rusos, además de los aquí citados. Es revista del tipo antológico.

TRIBUNA LIBRE. Buenos Aires. Semanario. I, 1, 10 julio 1918—VI, 143, marzo 1924. (BNA, 7 tomos).

Director: E. León Odena.

Autores: E. Carriego, J. Fingerit, Maeterlinck, A. Storni.

Comentario: Pocos colaboradores de nombre. La gran mayoría de los materiales son versos y cuentos de poetas románticos. J. Fingerit contribuye varios artículos, incluyendo uno sobre Maeterlinck. Revista "sociológica y literaria", de marcado interés en lo nacional. Nada para el comparatista.

NUESTRA AMÉRICA. Buenos Aires. Revista mensual de difusión cultural americana. I, 1, octubre 1918—IX, 59, diciembre 1926 (BNA, 11 tomos).

Director: E. Stefanini.

Propósito: "...hacer conocer en América a los escritores y poetas americanos".

Autores: A. Arguedas, A. France, Góngora, Neruo, Verlaine, J. de Viana, G. Zaldumbide.

Comentario: Una verdadera antología de la prosa y poesía contemporánea hispanoamericana, de autores más o menos bien conocidos, y por eso guía excelente del proceso creador de aquellos tiempos. Pocos estudios críticos. Extensa bibliografía de revistas y de libros. Limitado interés en la literatura extranjera.

HUMANIDADES. La Plata. 1921-1948. (UCLA; UI).

Directores: R. Levene, E. A. Pilorge Mora.

Comentario: Publicación de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata. Entre varias secciones las hay dedicadas a las letras y a los idiomas vivos.

Autores: R. A. Arrieta, Baudelaire, J. R. Destéfano, G. Duhamel, M. del C. Garay, Garcilaso de la Vega Inca, Shakespeare.

NOTICIAS LITERARIAS. Buenos Aires. Revista mensual de bibliografía y crítica. I, 1, mayo 1923—II, 5, mayo 1924 (BNA, 1 tomo).

Comentario: Catálogos de libros, breves notas bibliográficas, trozos de libros recientes; de poco interés para el comparatista pero interesante como referencia bibliográfica de la época.

VALORACIONES. La Plata. Humanidades, crítica y polémica. Revista universitaria de juventud y de reforma. I, 1, septiembre 1923—3, abril 1924. (BNA, 1 tomo).

Director: C. A. Amaya.

Autores: A. Korn, A. Marasso, Ortega y Gasset, Píndaro, Rolland.

Comentario: De poco interés para el comparatista. Revista seria, pero de limitados intereses literarios. He visto sólo el tomo indicado. Parece haber continuado hasta 1928.

INICIAL. Buenos Aires. Revista de la nueva generación. Mensual. I, 1, octubre 1923—4, enero 1924, (BNA, 1 tomo).

Redactores: R. A. Ortelli, B. Caraffa, R. Smith, H. M. Guglielmini.

Propósito: "...combativa... iconoclastas... *El tema de nuestro tiempo* es la justificación filosófica de las nuevas inquietudes... Y ahora ¡al fin! un poco deslumbrados por el prestigio de esa invocación augural, arrojada generosamente por el maestro como una semilla al surco, para que prospere, podemos proclamar la fórmula capital, la fórmula definiti-

va en que ha logrado plasmar el ímpetu de las nuevas generaciones, y que nos estaba apurando desde el comienzo: es lo que él llama con términos predestinados el *sentido deportivo y festival de la vida*, expresión magnífica y espléndida, grávida de impacencias y cargada de espasmos, pletórica y tropical, en que se aletea la inquietud frenética de los espíritus nuevos" (diciembre 1923).

Comentario: Nada de interés para el comparatista en cuanto a contribuciones del exterior; los colaboradores son poco conocidos; de espíritu anti-imperialista y políticamente conservadora. No se cuándo dejó de publicarse, pero parece haber salido hasta 1926.

MARTÍN FIERRO. Buenos Aires. Periódico quincenal de arte y crítica libre. Segunda época: I, 1, febrero 1924-1927. (LC, 45 números).

Director: E. Méndez.

Fundadores y redactores: O. Gironde, L. L. Franco, C. Nalé Roxlo, E. Palacio.

Propósito: "...hacemos nuestro el antiguo programa... de *Martín Fierro* de 1919 [que] fue la mejor tentativa de prensa libre... Por eso repetimos a los jóvenes:

Procuren, si son cantores,
El cantar con sentimiento;
No tiemplan el instrumento
Por sólo el gusto de hablar
Y acostúmbrense a cantar
En cosas de jundamento.

Y ahora. En guardia, los cretinos!"

La Dirección.

Autores: E. Amorim, Apollinaire, F. L. Bernárdez, J. L. Borges, C. Córdoba Iturburu, J. M. Eguren, A. France, L. L. Franco, O. Gironde, R. Gómez de la Serna, E. González Lanuza, R. de Gourmont, Güiraldes, A. de Laferre, N. Lange, F. López Merino, L. Marechal, Marinetti, C. Mastronardi, E. Méndez, P. Morand, Moréas, C. Nalé Roxlo, P. Neruda, E. Palacio, S. Pondal Ríos, Proust, H. Rega Molina, Rodenbach, P. Rojas Paz, Samain, J. Supervielle, Valéry Larbaud, A. Vallejo, X. Villaurrutia.

Comentario: Revista trascendental para la literatura ultraísta de post-guerra en el Río de la Plata. ¡Marechal, Vallejo y Bernárdez piden la sepultura de *Nosotros!* Colaboración interesante de parte de los jóvenes

escritores de México y de los jóvenes españoles de *La gaceta literaria* de Madrid. Véase la violenta respuesta del director E. Méndez al editorial de G. de Torre, "Madrid, meridiano intelectual de Hispano-América", publicado en *La gaceta literaria*, número 8, 1927, la cual apareció como "Asunto fundamental" en el tomo IV, 44-45, el 15 de noviembre de 1927, y que decía en parte: "A casi todos aquellos y estos ignoran o se niegan a reconocer los españoles como auténticos y típicos frutos del Nuevo Mundo, no importa el Norte o el Sur, pues un mismo espíritu nos une, respiramos idéntica atmósfera, igual concepción de la vida nos hermana, y a nadie nos ata la tradición, como que estamos haciendo la nuestra. Y, en cuanto a los norteamericanos, —cuyo país nos dio nuestro patrón constitucional y educacional— bueno es decirlo de una vez, nos sentimos más cerca de ellos, por educación, gustos y forma de vida, que de los europeos, y de los españoles: afro-europeos, como ellos gozan en calificarse. Y no hemos temido nunca el látigo de Estados Unidos, menos ahora: látigo que, sensible es recordarlo aun mismo a quienes sin discreción lo mencionan, ya sintieron sus padres sobre la espalda: 1898... ¡buena lección hemos recibido!"

Véase: A. Prieto, "El martínfierrismo", en *Revista de literatura argentina e iberoamericana* (Mendoza), I (diciembre 1959), 9-31, para una historia y evaluación de la revista cuya abultada nómina "corresponde a una buena parte de la mejor literatura argentina contemporánea". Y observa que "*Martín Fierro* adelanta el riesgo de fagocitar el recuerdo de todas las revistas literarias de su época y de asumir la absoluta representación de cuantos escritores irrumpieron en la década del veinte". Véase, en especial, la nota 23 (p. 29) en que ofrece una lista de unos diez intentos de evocar la historia de la revista y de asesorar su valor y contribución. *Inicial, Valoraciones, Proa, Los pensadores, Claridad, Dinámica, Extrema izquierda, La revista de América* son otras tantas revistas literarias de la época vanguardista. Y fue también la época de la revista mural, *Prisma* (1921), la cual fue redactada por el pequeño grupo pegador de carteles que eran J. L. Borges, G. J. Borges, E. González Lanuza, N. Lange, y F. Piñero.

"... todo el movimiento martínfierrista exhala una esotérica arrogancia, una altanera presunción de compartir valores intransferibles, de pertenecer a una especie de orden de exclusividad: la francmasonería de la juventud". J. J. Sebrelli, "Los 'martínfierristas': su tiempo y el nuestro". *Contorno* (Buenos Aires), I (noviembre 1953). Véase también: J. Pinto, "Roberto Arlt y la generación del *Martín Fierro*", en su libro *Literatura argentina del siglo XX*, Buenos Aires, "S.I.A.", 1943.

PROA. Buenos Aires. Mensual. I, 1, agosto 1924—II, 12, julio 1925.
(BNA, 2 tomos).

Editores: J. L. Borges, B. Caraffa, R. Güiraldes, P. Rojas Paz.

Propósito: "Proa quiere ser el primer exponente de la unión de los jóvenes... No es posible mostrar de antemano un panorama que estamos en camino de formar... tribuna perfecta porque la única credencial que exigimos es el fervor desinteresado por la vida del espíritu".

Autores: N. Borjes, F. S. Fitzgerald, A. France, García Lorca, R. Gómez de la Serna, J. Joyce, P. Neruda, J. Romain, G. de Torre.

Comentario: Las contribuciones, tanto de crítica como de obra original, reflejan bien el "credo" del grupo "Proa". Traducen y reproducen poca literatura extranjera. En cuanto a la estética de los jóvenes, véase, por ejemplo, el artículo de Güiraldes, "De mi hemorragia del No. XI" (julio 1925, pp. 35-41), en que ofrece un aspecto de su concepto del arte literario.

CLARIDAD. Buenos Aires. 1924-1928.

Comentario: "Órgano del pensamiento de izquierda, preocupada oficialmente por los problemas sociales... los colaboradores de *Claridad* denunciaron la actitud festiva de los martínfierristas... fueron, tal vez, los que dieron más importancia a *Martín Fierro*, al insistir con exceso en el deseo de quitársela. De los escritores de la izquierda social, R. González Tuñón (aunque colaborador de *Martín Fierro*), fue quien mejor señaló desde aquella perspectiva, la más grave limitación de la revista: su falta de contenido social. Este concepto se ha repetido sin variantes esenciales desde Roberto Mariani, 1924, a Raúl Larra, 1950". A. Prieto, "El martínfierrismo", *loc. cit.*, 19-20, 29.

LA REVISTA AMERICANA DE BUENOS AIRES. Bimestral. I, 1, 1924-1942.
(UCLA).

Fundadores: V. Lillo Catalán, R. A. Palomeque, C. Barros Conde.

Director: V. Lillo Catalán.

Véase: el "Índice general" correspondiente a los años 1924-1937, en el tomo LXXI (1937), 8-160.

LA VIDA LITERARIA. Buenos Aires. Crítica, información, bibliografía.
Mensual. Noviembre 1928—junio-julio 1932. (NYP).

Director: E. Espinosa.

Autores: E. Banchs, L. Barletta, A. Capdevila, W. Frank,* A. Gerchunoff, J. C. Mariátegui,* E. Martínez Estrada, L. Miras, V. Ocampo, O'Neill, Sanín Cano, C. Tiempo, Whitman.

Comentario: Importante para el comparatista, en particular con referencia a la literatura de Francia, la América latina, Rusia y Estados Unidos (Whitman, W. Frank, O'Neill). Debe haber gozado de una extensa circulación; un número correspondiente a agosto 1929, por ejemplo, era de 10,000 ejemplares. Cada número era de 8 páginas.

LIBRA I: INVIERNO. Buenos Aires. 1929. (UCLA).

Directores: F. L. Bernárdez, L. Marechal.

Autores: M. Fernández, A. Reyes.

Comentario: Se publicó sólo un número.

SUR. Buenos Aires. 1931—. (LC; NC; TU; UC; UCLA; UI; UN; UT).

Fundador y director: V. Ocampo.

Véase: Carter; *Indice general de la revista Sur. 1931-1954*, Washington, D. C., Unión Panamericana, 1955.

CURSOS Y CONFERENCIAS. Buenos Aires. Mensual. I, 1, julio 1931—I, 1, 279, diciembre 1957. (UCLA).

Comentario: Revista del Colegio Libre de Estudios Superiores. Empezó como mensual, terminó como trimestral. Publica conferencias y resúmenes de clases, ensayos de interés científico y literario, y sobre la educación y sus problemas. Por las letras se registran los nombres de F. de Onís, G. de Torre, Ortega y Gasset, J. Mantovani, J. C. Ghiano, G. Ara, P. Henríquez Ureña, L. Reissig, A. France, A. Ponce.

BOLETÍN DE LA ACADEMIA ARGENTINA DE LETRAS. Buenos Aires. Trimestral. I, 1, enero-marzo 1933-1951. (UCLA).

Comisión redactora: J. B. Terán, R. A. Arrieta, L. Díaz, J. B. Echagüe, A. Marasso, C. Obligado, C. Oyuela, A. Melián Lafinur, E. F. Tiscornia.

LEOPLAN. Buenos Aires. I, 1934—.

Comentario: B. Lynch fue activo colaborador, tanto de obra original como de crítica literaria, desde 1935 en adelante.

REVISTA DE FILOLOGÍA HISPÁNICA. Buenos Aires-Nueva York. Trimestral.

I, 1, enero 1939—VIII, junio 1946. (HU; LC; NYP; UC; UCLA; UI; UNC).

Director: A. Alonso.

SUSTANCIA. Tucumán. Revista de cultura superior. Trimestral. I, 1, enero

1940—V, 18, diciembre 1946. (UCLA; UI).

Fundador y director: A. Coviello.

Redactores: R. Chirre Danós, S. Pozzi, E. de Coviello, O. Gómez López.

Consejo de colaboración: G. Arias, J. A. Carrizo, J. C. Dávalos, J. Lozano Muñoz, J. F. Moreno Rojas, M. A. Morínigo, E. Pucciarelli, P. Rojas Paz, A. Rougés, A. Sánchez Reulet, R. Treves.

Artista: R. Saravia.

Autores: M. R. Adler, R. Alberti, L. A. Baralt, Bergson (homenaje, septiembre 1941), J. Carrera Andrade, C. Drummond de Andrade, G. Figueira, J. Gabriel, R. Gutiérrez, Rilke, R. Rojas, B. Sánchez Sáez, Tagore.

Comentario: Empezó como trimestral, convirtiéndose en bimestral auspiciada por el Grupo Septentrión y la Sociedad Sarmiento. Hubo tres años de interrupción entre octubre 1943 y noviembre 1946. El contenido se presenta bajo los siguientes rubros: Filosofía, Ensayos, Folklore, Poesía y poética, El momento histórico, La investigación regional, El pensamiento en acción, Arte y literatura regionales, Análisis bibliográfico, Guía de cultura. Los últimos números llevan el subtítulo de "Tribuna continental de la cultura provinciana". Muy importante es la sección bibliográfica, la cual va repleta de reseñas de toda clase de libro nacional y extranjero. De interés para el comparatista.

ARTURO. Buenos Aires. I, 1944—.

Comentario: "Estamos en 1944: la nota neorromántica llega a su umbral mínimo. Aparece ya un primer grupo con su doctrina antitética y un conjunto de militantes que merece atención. Debuta con la revista *Arturo*, y los cuadernos *Invencción*: es el invencionismo". Por más referencias bibliográficas sobre *Arturo* y otras revistas de vanguardia de fechas posteriores, tales como *Boletín de la Asociación de Arte Concreto Invencción* (1946), *Contemporáneo* (1949), *Ciclo* (1949), *Poesía Buenos Aires* (1950-1954), *A Partir de Cero* (1952), *Semirrecta* (1952-1953), *Letra y línea* (1953), *Contorno* (1954), *Ciudad* (1955), *Correspondencia* (1956), *Boa* (1958), véase Arrieta, IV, 658-663.

EXPRESIÓN. Buenos Aires. 1946-1947. (UI; UT).

Véase: Carter.

NUEVA ATLÁNTIDA. Rosario. 1946-1947. (UT).

Véase: Carter.

REALIDAD. Buenos Aires. Revista de ideas. Bimestral. I, 1, enero 1947—VI, 17-18, diciembre 1949. (UCLA; UI; UN).

Director: F. Romero.

Consejeros: A. Alonso, F. Ayala, C. A. Erro, C. R. L. de Gándara, L. Luzuriaga, E. Mallea, E. Martínez Estrada, R. Prebisch, J. Rey Pastor, S. Soler, G. de Torre.

Autores: E. Anderson Imbert, J. Caillet-Bois, Camus, Darío, D. Devoto, J. Ferrater Mora, E. González Lanuza, Martí, H. A. Murena, Poe, A. Sánchez Reulet, J. P. Sartre, S. Serrano Poncela, G. de Torre.

Véase: Carter.

FAROL. Buenos Aires. I, 1949-1953.

BUENOS AIRES LITERARIA. Mensual. I, 1, octubre 1952—II, 18 marzo 1954. (LC; UCLA; UI).

Director: A. R. Vázquez.

Redactores: E. Anderson Imbert, A. M. Barrenechea, J. Cortázar, D. Devoto, R. Di Pasquale, J. L. Romero, P. Sabor, A. Salas, G. Santos Hermandado, O. Uboldi.

Asesor gráfico: D. Grassi.

Administrador: P. R. Vázquez.

Autores: V. Aleixandre, A. Alonso, R. A. Arrieta, F. Ayala, J. J. Bajarlía, H. J. Becco, F. L. Bernárdez, J. L. Borges, J. Guillén, J. R. Jiménez, Kafka, Poe, A. Reyes, F. Romero, P. Salinas, G. de Torre.

Comentario: Interesante para el comparatista. Ilustraciones. Índice para los números 1-12.

EUTERPE. San Martín. Buenos Aires. Revista de artes y letras. 1954—(UI).

Director: J. Arístedes.

Jefe de redacción: S. J. Labandera.

Administrador: N. Larocca.

Jefe de difusión y propaganda: H. D. Nabot.

Comité de redacción: A. Briatois, H. R. Pellegrini, C. F. Rinaldi.

Comentario: Sólo he visto el número 39 correspondiente a abril-mayo 1960, el cual contiene lo siguiente de interés para el investigador literario: los originales y la traducción al español por A. M. Lambert de ocho poetas franceses contemporáneos, que son: L. Bérimont, Y. Déletant-Tardif, R. Sabatier, F. Dodát, J. Rousselot, G. Ribemont Dessaignes, A. Bellivier, H. de Lescoet. Hay, además, traducciones al español por J. Arístedes de los siguientes poetas contemporáneos de Portugal: F. Cota y E. Gonçalves, y del Brasil: I. Balbi Rodrigues y Edwards Rodrigues. *Euterpe* es bien representativa del tipo de revista que se dedica a las artes

plásticas y musicales sin dejar de proporcionar generoso espacio a la estética y la producción literarias.

FICCION. Buenos Aires. Revista-libro bimestral. I, mayo-junio 1956—. (UCLA; UI).

Director: J. Goyanarte.

Autores: G. Alcorta, E. Anderson Imbert, M. A. Asturias, H. J. Becco, H. Belloc, J. L. Borges, R. Brughetti, S. Bullrich, E. Caldwell, A. Camus, E. Canto, A. Cerretani, E. Desein, C. de Diego, J. C. Ghiano, J. Giono, R. Güiraldes, H. Hesse, E. Mallea, E. Martínez Estrada, C. Mazzanti, A. Moravia, M. Mujica Láinez, B. Pasternak, U. Pirro, E. Rodríguez Monegal, P. Rojas Paz, F. Romero, E. Sábato, J. P. Sartre, S. Serrano Poncela, F. J. Solero, G. de Torre, B. Verbitsky, D. Viñas, A. J. Weiss, J. R. Wilcock, S. Zweig.

Comentario: G. de Torre contribuye: "Afirmación y negación de la novela española contemporánea" (2, 1956) y C. de Diego y F. J. Solero escriben "A propósito de *Gretta* de Erskine Caldwell" (7, 1957). Ha publicado ya dos homenajes interesantes: uno a las letras uruguayas (5, enero-febrero 1957), otro a los cuentistas brasileños (11, enero-febrero 1958). S. Bullrich contribuye materiales para una sección sobre el cine y el teatro. Otras secciones están dedicadas a "Reseñas", a "Libros recibidos", a "Noticias", y a "Marginales". Fundamentalmente abre sus páginas a la narración imaginativa, cuentos y capítulos de novela, pero da espacio también al ensayo y a la crítica literaria y musical. Ofrece mucho material inédito y traducido. De interés para el comparatista.

REVISTA DE LITERATURAS MODERNAS. Mendoza. Anual. I, 1956—. (UCLA; UI).

Autores: Goethe, Gogol, Pirandello, Shaw, Valle-Inclán.

Comentario: En el "Preámbulo" dice que la revista "aspira a reunir en una sola entrega anual una visión de conjunto del trabajo del Instituto de Lenguas y Literaturas Modernas y de la Facultad de Filosofía y Letras" de la Universidad Nacional de Cuyo. El contenido consta de "Artículos", "Notas", "Notas conmemorativas", y "Reseñas".

REVISTA DE LITERATURA ARGENTINA E IBEROAMERICANA. Mendoza. I, 1, diciembre 1959—. (UCLA; UI).

Directores: R. A. Borello, J. A. Barrera.

Propósito: "Esta revista intenta llenar un vacío inexplicable en la bibliografía universitaria argentina, y reflejar en sus páginas la labor que realizan las Secciones de Literatura Argentina e Iberoamericana de este

Instituto de Lenguas y Literaturas Modernas, dependiente de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo".

Autores: J. C. Ghiano ("Veracidad y naturalidad de Bernal Díaz del Castillo"), E. Martínez Estrada, A. Prieto.

Comentario: Consta de tres secciones: Estudios, Notas, Reseñas. He visto sólo el primer número.

SUPLEMENTO

Revistas aparentemente literarias de las cuales faltan los datos esenciales

SOL Y LUNA. Buenos Aires. 1941.

OESTE. Buenos Aires. 1950.

SÍNTESIS LITERARIA. Buenos Aires. 1950.

Para datos sobre el contenido literario de la prensa argentina correspondiente a las primeras décadas del siglo XIX, véase "La literatura en los periódicos argentinos"; *La revista de la Universidad de Buenos Aires* (tercera época), II (1944), 245-258 ss.

Conocido es que "el más sólido" de la literatura argentina de los tiempos de Rosas fue publicado "en órganos periódicos fundados y dirigidos, en su mayoría, por los mismos autores proscritos" radicados en el Uruguay, en Chile, y en Bolivia. Véase: Carter, 41-58.

Ofrecemos aquí como ejemplo, uno solo de tantos periódicos redactados por los argentinos en el extranjero:

LA SEMANA. Montevideo. 1851-1852.

Fundador y director: J. Mármol.

Comentario: En el suplemento literario aparecieron por primera vez la primera parte de *Amalia* y los versos de *Armonías* del mismo director.

BOLIVIA

MOXAS. Ríberalta, Beni. Revista literaria y de información general. Mensual. 1935—. (PAU).

Director: F. Sattori R.

Comentario: Revista ilustrada, de aproximadamente 60 páginas cada número. He visto sólo el número 29, correspondiente a mayo 1938 del año IV.

KOLLASUYO. La Paz. 1939-1942. (UC; UI).

Véase: Carter.

UNIVERSIDAD DE SAN FRANCISCO XAVIER. Sucre 1942-1951. (UCLA; UT).

Véase: Carter.

UNIVERSIDAD TÉCNICA DE ORURO. 1952-1954. (UT).

Véase: Carter.

REVISTA DE CULTURA. Cochabamba. 1954. (UT).

Véase: Carter.

SUPLEMENTO

Revistas cuyas fechas de publicación no he podido determinar

LA REVISTA DE BOLIVIA. Sucre.

Director: D. Sánchez Bustamante.

Comentario: "...digno de especial mención el de Daniel Sánchez Bustamante, que en los últimos años del siglo XIX dirigió en Sucre *La revista de Bolivia*, importante selección de las producciones de los mejores escritores de ese tiempo". Finot, 273.

LITERATURA Y ARTE. La Paz.

Director: E. Díez de Medina.

Véase: Finot, 273.

Finot (273) cita los nombres de otras muchas "revistas literarias", a veces con lugar y fechas de publicación, a veces no. No he podido verificar su existencia, ni saber más de ellas. Son: *La revista de La Paz*, *La revista de Cochabamba* (1852), *La aurora literaria* (Sucre, 1864), *Potosí* (1877), *El álbum literario* (Santa Cruz, 1877, 1908), *Florilegio ...* (1901), *Ciencias y artes* (1902), *El bohemio* (Potosí, 1905), *Vida nueva* (Sucre, 1905), *Horizontes* (Santa Cruz), *Ideales* (Trinidad, Beni), *Actualidades* (La Paz), *Bolivia ilustrada* (La Paz), *La nueva revista* (La Paz), *Letras* (Cochabamba), *Páginas escogidas* (Sucre).

COLOMBIA

LA ESTRELLA NACIONAL. Bogotá. 1836. (BNC, véase *Catálogo*).

Comentario: J. J. Ortiz y J. E. Caro redactaron este "primer periódico exclusivamente literario que hubo en la Nueva Granada". Ortega, 107.

LA SIESTA. Bogotá. 1852. (BNC, véase *Catálogo*).

Fundadores y directores: R. Pombo, J. E. Caro.

Comentario: "periódico literario de corta duración". *Diccionario ... Colombia*, 81.

EL MOSAICO. Bogotá. I, 24 diciembre 1858 — 14 enero 1872. Seis volúmenes: 4, de 1858 a 1864; 2, de 1871 a 1872. (BNC, véase *Catálogo*; UNC).

Comentario: Los principales colaboradores eran: R. Carrasquilla, J. D. Guarín, J. M. Marroquín, J. M. Quijano Otero, J. M. Samper, R. Silva, J. M. Vergara y Vergara. En sus páginas se publicaron hasta algunas novelas, incluyendo, entre cortas y largas, las de: J. J. Borda, *Koralía* y *Morgan el pirata*; E. Díaz Castro, *Manuela* (1861); M. M. Madiedo, *El moján* y *La maldición* (1860); J. M. Samper, *Viajes y aventuras de dos cigarreros* (1865). "Los escritores y contertulios del Mosaico realizaron de veras una labor inmensa, cuyos frutos se palpan, aun cuando nos empañáramos en desconocerlos: dieron impulso a la buena literatura; estimularon las aficiones artísticas de muchos jóvenes de talento. y en los cuadros de costumbres regionales combinaron el más sano y auténtico naturalismo con el idealismo más noble". Ortega, 196. Ortega (195) cita los nombres de otros muchos colaboradores cuyas producciones literarias "dieron mayor fama a Colombia y que forman el periódico más sólido de nuestra historia cultural". Véase: Leavitt.

EL OASIS. Medellín. 1868-1869. (BNC, véase *Catálogo*).

Director: I. Isaza.

Autores: C. A. Echeverri, G. Gutiérrez González, E. Mejía, A.

Montes del Valle, M. Uribe Angel.

Comentario: "En esos dos volúmenes, a decir de Otero Muñoz, están las mejores piezas literarias de la lujosa constelación antioqueña de aquellos años". Ortega, 146.

REVISTA DE COLOMBIA. Bogotá. 1868-1872. (BNC, véase *Catálogo*).

Fundador: M. Rivas.

Comentario: No he visto ningún número de esta revista. Lo más importante que me ha sido posible verificar respecto a ella es que en sus páginas el mismo fundador M. Rivas publicó algunos de sus cuadros históricos y de costumbres, coleccionados más tarde en *Obras*, Bogotá, Fernando Pontón, 1883-1885, 2 tomos. Véase: Englekirk y Wade, 105-106.

MUSEO LITERARIO. Bogotá. Periódico semanal, dedicado al bello sexo.

I, 1, enero 1871—I, 48, 4 diciembre 1871. (BNC, véase *Catálogo; PAU*).

Director: M. M. Madiedo.

Propósito: “. . . en el *Museo literario* escribirá la juventud, esa parte social, virgen aún de las licencias de nuestras discordias civiles. . . A pesar del positivismo del siglo cantará de las cosas bellas y eternas”.

Autores: J. Arboleda, Byron, F. Caballero, M. A. Caro, S. Catalina, A. Grassi, Heine,* J. Isaacs, M. M. Madiedo,* J. Milla, A. Montes del Valle, M. del Palacio, Selgas y Carrasco, E. Souvestre, A. Trueba, J. I. Trujillo, J. M. Vergara y Vergara.

Comentario: La mayoría de los artículos son largas piezas en prosa de A. Grassi, E. Souvestre, S. Catalina y algunos más. Sigue muy de cerca a la literatura española. Poca crítica literaria de valor; de escasa importancia para el comparatista. Murió, entre otras causas, porque —¡tampoco pagaban los agentes lo cobrado!

REVISTA DE BOGOTÁ. Literatura, ciencias, filosofía, historia, viajes, teatro, memorias. Mensual. I, 1, agosto 1871—I, 12, julio 1872. (BNC, véase *Catálogo; PAU*).

Director: J. M. Vergara y Vergara.

Propósito: “. . . será órgano de toda la República. . . Otra aspiración. . . es la de servir de lazo fraternal entre las naciones de América. . .”

Autores: J. Amador de los Ríos, J. J. Borda, J. Caicedo Rojas, Campoamor, J. M. Caro, P. de la Escosura, J. Fernández Madrid, J. G. Gutiérrez, J. M. Gutiérrez, J. M. Gutiérrez de Alba, J. Isaacs, J. León Mera, J. M. Marroquín, P. F. Monlau, Núñez de Arce, J. J. Ortiz, C. Torres.

Comentario: Revista seria y sólida; unas notables traducciones del inglés y de los clásicos, entre las cuales llaman la atención la que hizo J. J. Borda de *Childe-Harold* de Byron y la de un poema de T. Moore hecha por Isaacs. “Murió Vergara, y con él murió la *Revista de Bogotá*, para desgracia de nuestro país y de nuestra nascente literatura”. Páez, de *La patria*. Véase: Leavitt.

EL ECO LITERARIO. Bogotá. Dios, Patria, Familia. Novelas, historia, memorias, viajes, poesías, cuadros de costumbres, actualidades, teatros, artes, ciencias. Semanal. I, 1, 15 enero 1873—I, 48, 9 diciembre 1873. (BNC, véase *Catálogo; PAU*).

Director: J. M. Quijano O.

Agente general: J. J. Borda.

Propósito: “Aspiramos a ser no ya intérpretes, sino eco del actual período de la literatura nacional. . .”

Autores: J. J. Borda,** Byron, Campoamor,** Castelar, Espronceda, P. Féval, J. Fornaris, Goethe, Heine, Hugo, Lamartine, R. Palma, L. Pérez de Zambrana, M. del P. Sinués de Marco, J. M. Vergara y Vergara, B. Vicuña Mackenna, J. C. Zenea.

Comentario: Anunciáronse como colaboradores: D. Arrieta, T. Carrasquilla, J. Caicedo Rojas, C. Conto; R. J. Cuervo, D. Fallon, J. D. Guarín, J. Isaacs, J. M. Marroquín, A. Montes del Valle, J. J. Ortiz, J. Pereira Rodríguez, M. Pombo, R. Pombo, J. M. Quijano W., L. Rivera y Garrido, J. M. Samper, R. de Samper, R. Silva. En efecto, algunos de éstos colaboraron. Castelar contribuye su "Vida de Byron". Hay traducciones de Hugo, Goethe y Heine. Largas piezas en prosa. Muy español en espíritu. Poca crítica y poco interés en la literatura hispanoamericana. Índice de materias.

ANUARIO DE LA ACADEMIA COLOMBIANA. Bogotá. I, 1874; II, 1910-1911; III, 1914; IV, ; V, 1938; VII, 1938-1940; VIII, 1940-1941; XII, 1950-1955. (BNC, véase *Catálogo*; LC; UC).

Autores: E. Álvarez, traducción del Canto VIII de la *Jerusalem Libertada* (I); M. A. Caro sobre *El Quijote* (I); discurso por R. M. Carrasquilla (III); R. J. Cuervo, "Estudios filológicos" (I); homenaje a R. J. Cuervo (II); discursos por A. Gómez Restrepo (II y III); trabajos por López de Mesa; discursos por L. Marroquín (III); R. Pombo sobre la poesía descriptiva de Heredia y Bello (I); trabajos por D. Samper Ortega; discursos por M. F. Suárez (II); discursos por C. A. Torres (II); discursos por G. Valencia (III); otros trabajos por éstos y otros sobre temas clásicos y en homenaje de las grandes figuras literarias del pasado nacional.

Comentario: Índice. Véase también vol. I, 1874-1910. Reimpresión con adiciones. Bogotá, Imprenta Nacional, 1935.

LA PATRIA. Bogotá. Pequeña revista de Colombia. Literatura, ciencias, bellas artes. Mensual. I, 1, septiembre 1877—III, 24, febrero 1880. (BNC, véase *Catálogo*; LC; NYP; PAU; UCLA).

Director y redactor: A. Páez.

Editor: F. Pontón.

Imprenta de M. Rivas.

Propósito: "...una publicación destinada al fomento de las bellas letras en Colombia... hemos hablado extensamente del lamentable estado de relaciones literarias con los diversos pueblos de Sur América... nuestra *Revista* podría ser *americana*".

Autores: C. Acosta,* M. Acuña,* J. I. de Armas, Beranger, E. Blasco, N. Bolet Peraza, Bolívar, J. J. Borda,* Browning, J. A. Calcaño,* Carducci, M. A. Caro, Castelar, E. Castelnuovo, J. Claretie, C. Conto, Coppée, Chenier, Delavigne, Descartes, L. Flórez, Goethe, C. Guido Spano, J. M. Gutiérrez, J. Gutiérrez Coll, M. Hartmann, Heine,* T. Hood, Hugo,* J. Isaacs,* Kerner, Lamartine, L. Laverde Amaya, C. Lemonnier, Leopardi, Longfellow,* A. López de Ayala, N. P. Llona, R. Mac-Douall, A. Magariños Cervantes, R. Merchán, Millevoye, Montalvo, A. Montes del Valle, Moratín, R. Núñez,* Núñez de Arce,* J. J. Ortiz, M. del Palacio, R. Palma, Pérez Bonalde,* Pérez Galdós, V. Pérez Rosales, E. Piñeyro, R. Pombo, G. Prieto, A. J. Restrepo, M. de la Revilla, J. M. Rojas Garrido, C. A. Salaverry, J. M. Samper, Schiller,* E. Sellés, Sully-Prudhomme, F. Tejera, Tennyson, Uhland, J. P. Velarde, J. M. Vergara y Vergara, B. Vicuña Mackenna, J. C. Zenea, Zola.

Comentario: Publica "Entonces y hoy", "El hombre", y "Ante un cadáver", de M. Acuña; M. de la Revilla contribuye un artículo sobre Galdós; J. Claretie y J. M. Samper escriben sobre Hugo; J. I. de Armas traduce "El pájaro solitario" de Leopardi y "La canción de la camisa" de T. Hood; A. J. Restrepo traduce "Resignación" de Schiller; hay una imitación de Lamartine; y una traducción de "Piedras filosofales" de Zola. Hay breves notas biográficas sobre cada uno de los colaboradores. El número 7 (marzo 1878) fue dedicado a la memoria de J. M. Vergara y Vergara, con selecciones de sus obras y estudios de otros. Importante sección sobre "Bibliografía colombiana". Los venezolanos se distinguen entre los colaboradores. Interés en la literatura norteamericana, en la portuguesa, y en la española. Quiso fomentar interés en las revistas literarias; varias veces durante su corta vida dio informes sobre las que se publicaban en aquel entonces. Véase el último número correspondiente a febrero 1880, pp. 237 ff., sobre periódicos de Bogotá y de la provincia. Excelente índice.

LA MUJER. Bogotá. Quincenal. I, 1, 1 septiembre 1878 —V, 15 mayo 1881. (BNC, véase *Catálogo*).

Directora: S. Acosta de Samper.

Comentario: En ella se publican por primera vez las siguientes obras suyas: *Doña Jerónima*, *Las dos reinas de Chipre*, *Los descubridores*, *Alonso de Ojeda*, *El talismán de Enrique*, *La juventud de Andrés*, *Historia de dos familias*, *Una flamenca del siglo XVI*, *La familia de tío Andrés*, y se reproduce *Anales de un paseo*.

EL REPERTORIO COLOMBIANO. Bogotá. Mensual. Órgano de la Academia Colombiana. I, 1, julio 1878—octubre 1899. (BNC, véase *Catálogo*; LC; NYP; PAU; UC; UT).

Director: C. Martínez Silva (hasta 1886); E. Restrepo García.

Administrador: R. Gutiérrez.

Propósito: "La filosofía, la literatura, las bellas artes, la historia patria, las ciencias naturales, las morales y políticas, serán objeto de preferente atención... Aspiramos a que *El repertorio colombiano* tenga siempre sello de originalidad, y por eso no insertaremos en él artículos ya impresos en libros o periódicos extranjeros... ni reproducciones de escritos colombianos... En traducciones seremos también muy sobrios, y apenas publicaremos otras que las de algunas novelas escogidas, por ser este ramo de literatura muy poco cultivado entre nosotros".

Autores: C. Acosta, S. Acosta de Samper, P. A. de Alarcón, E. Álvarez Bonilla, O. V. Andrade, J. Arboleda, Bello,* Blanco White, Bryant, Byron,* J. Caicedo Rojas,* A. Cánovas del Castillo, M. Cañete, M. A. Caro,* R. M. Carrasquilla,* P. P. Cervantes, Chenier, M. J. Desbarreaux, Ercilla, D. Fallon, P. Fernández Madrid, J. García Icazbalceta, R. S. Gómez, J. M. Gutiérrez de Alba, D. R. de Guzmán, C. Holguín, Hugo, Irving, J. León Mera, Longfellow, M. Lorenzana, N. P. Llona, R. MacDouall, Manzoni, J. Marmier, C. Martínez Silva, J. M. Marroquín,* Menéndez y Pelayo, R. M. Merchán, Núñez de Arce,* Olmedo, J. J. Ortiz, Poe, R. Pombo, Racine, J. M. Samper, J. Selgas, L. S. de Silvestre, J. A. Soffía, M. F. Suárez, M. Theim, Valera, J. M. Vergara y Vergara, J. C. Zenea.

Comentario: De peculiar interés son los siguientes títulos: M. A. Caro, "Americanismo en el lenguaje", primera de una serie de conferencias sobre filología y literatura que se inicia en el primer número de la revista (I, 1, 1878); J. J. Ortiz, "Discurso" ante la Academia (sobre Ercilla y *La araucana*) (septiembre 1878); M. A. Caro escribe sobre literatura mexicana (diciembre 1878); D. R. de Guzmán, "Importancia del espíritu español en las letras colombianas", discurso ante la Academia (marzo 1879); M. A. Caro, "Cartas de Olmedo" (abril 1879); traducciones de *Evangelina* y de "El herrero de aldea" de Longfellow, por R. Pombo, acompañada ésta del texto en inglés y de la versión latina de S. Bond (noviembre 1880), y M. F. Suárez, "Muestras de una gramática histórica de la lengua castellana"; Menéndez y Pelayo, "Tres heterodoxos españoles" (VIII, 1882); J. León Mera escribe sobre el "Canto al porvenir de la raza latina" de O. V. Andrade (marzo 1882); J. García Icazbalceta, "Reseña histórica de la literatura mejicana" (octubre 1882); D.

R. de Guzmán, "De la novela: sus orígenes y desenvolvimiento", discurso ante la Academia (septiembre 1883); M. A. Caro, "Poesías de Menéndez y Pelayo" (diciembre 1883); E. Álvarez contribuye "Orígenes de la lengua castellana" (febrero-marzo 1884) y traduce *Atalia* de Racine (abril 1884); J. M. Samper escribe sobre *Tránsito* de Silvestre (enero 1887). Ortega (202) comenta así sobre la contribución de J. Caicedo Rojas: "De lo mejor de su pluma son las once novelas históricas que —por el estilo de *Don Alvaro*— publicó en *El repertorio colombiano*, de las cuales son dignas de mencionarse: *La espada de los Monsalves*, *¡Mis aguinaldos!*, *Cristina*, *Martin Perulero*, *El maestro de baile* y *El cacique don Diego de Torres*". Hay gran interés en la literatura venezolana y mucha colaboración de parte de eminentes eruditos españoles. A lo largo de los años cumple con el programa inicial; poca poesía; discursos y actas de la Academia. Es de importancia extraordinaria para la crítica literaria. Querían lanzar la revista aun antes de 1878, pero no lo pudieron hacer a causa de la Guerra Civil, causa también del atraso en que se encontraba la cultura colombiana en aquel entonces, y razón de su suspensión de diciembre 1882 a septiembre 1883 y de diciembre 1884 a septiembre 1886. Véase: Carter; Leavitt; Ortega, 364-365.

PAPEL PERIÓDICO ILUSTRADO. Bogotá. Bellas artes, literatura, biografías, ciencias, cuadros de costumbres, historia. Quincenal. I, 1, 6 agosto 1881—V, 114-116, 29 mayo 1888. (BNC, véase *Catálogo*; LC; UC; UNC; UT).

Director: A. Urdaneta.

Grabador: A. Rodríguez.

Propósito: "...hemos bautizado esta publicación con el humilde que dio el célebre Rodríguez al primer periódico del país por lo mismo que la nuestra es la primera ilustrada en el texto, con grabados en madera, que se publica hasta ahora... Deseamos que el primer periódico ilustrado con grabados en madera, que se publica en Colombia, marque en la historia de su civilización una época de paz y bienandanza, que sus anales lo registren con orgullo...".

Autores: S. Acosta de Samper,* M. Ancizar, J. Arboleda Bello, I. E. Arciniegas, Beranger, Bolívar, Byron, J. Caicedo Rojas,* S. Camacho Roldán, Campoamor, J. E. Caro, M. A. Caro,* R. Carrasquilla, B. Constant, C. Conto, Coppée, Delille, D. Fallon, Gautier, G. Gómez de la Avellaneda ("La Avellaneda"), G. Gutiérrez González, Heredia, Horace, Hugo,* J. Isaacs, Lamartine, J. M. Marroquín,* Musset, R. Núñez, Núñez de Arce, J. J. Ortiz, L. M. Pérez, S. Pérez, R. Pombo,* V. Ruiz Aguilera,

Schiller, J. A. Silva, J. A. Soffía, R. Tamayo, C. A. Torres, A. Urdaneta,* Vargas Vila, J. M. Vergara y Vergara, Virgilio.

Comentario: El primer número ofrece una lista de más de 175 colaboradores, "los nombres más conspicuos de todos los matices políticos, en las letras, las ciencias y las artes..." Las tres más importantes secciones de materia son: "Biografías" (de los grandes nacionales), "Historia" (de interés popular), y "Poesías". Contiene los siguientes índices: de materia (general), de autores, y de grabados. Hay muchos grabados excelentes. El lema de la revista fue: "Pro Patria". Énfasis sobre los grandes líderes nacionales. Murió con la muerte de su fundador Urdaneta (29 noviembre 1887), a cuya memoria se dedicaron los dos últimos números.

"Lujo y ornamento de toda biblioteca colombiana ha sido y será el *Papel periódico ilustrado*... En Bogotá, donde no faltaban por entonces treinta o cuarenta publicaciones de todo género, se sentía el vacío de una revista ilustrada, que al mismo tiempo fuera de agradable e instructiva lectura, especialmente para los amantes de las letras y las artes". Ortega, 457-458, quien cita a Otero Muñoz.

El primer número del primer periódico que se llamó *Papel periódico de Santa Fe de Bogotá* apareció en Bogotá el 9 febrero 1791. Salía semanalmente hasta el número 265. Lo fundó Manuel del Socorro Rodríguez. Véase: Leavitt.

LA FAMILIA. Bogotá. 1884-1885. (BNC; véase *Catálogo*).

Directora: S. Acosta de Samper.

Comentario: En ella aparece su obra *Una familia patriota*, 1884-1885.

CORREO DE LAS ALDEAS. Bogotá. Semanal. I, 1, 20 junio 1887—I, 40, 12 mayo 1888. (BNC, véase *Catálogo*; PAU).

Director: J. J. Ortiz.

Propósito: "Por mi Dios, Por mi Patria y Mi Derecho".

Autores: O. V. Andrade, L. V. Betancourt, E. Blasco, Campoamor, M. A. Caro, J. de Castro y Serrano, A. Clavarana, L. Coloma, R. J. Cuervo, V. D'Argy, C. Frontaura, R. S. Gómez, G. Gómez de Avellaneda, Hugo, Longfellow, R. Mac-Douall, Martínez de la Rosa, R. Núñez, Núñez de Arce, Olmedo, J. J. Ortiz,** Pardo Bazán, J. de D. Peza,* R. Rodríguez Correa, A. Rubio y Lluch, J. Sandeau (*Valentía*), J. Selgas, R. Silva, Valera, J. Verdguer.

Comentario: Continúa la publicación de *La caridad*, *Correo de las aldeas*, la cual fue suspendida unos años por la mala salud del director y como consecuencia de la Guerra Civil. Se refiere a *La caridad* como

"el periódico el más popular y el más querido, y el más antiguo también de los que se publican en Colombia, excepción hecha del oficial del Gobierno". Revista católica y conservadora; importante colaboración española, poca colaboración francesa; unas extensas piezas en prosa de estilo folletinesco; poca poesía y la poca que hay de marcado tono religioso; pocos estudios críticos de valor; de poca importancia para el comparatista. Dejó de publicarse en abril de 1890. Indices de materias y de títulos.

LA MISCELÁNEA. *Medellín*. Revista literaria y científica. Mensual. 1887-1915. (BNC; véase *Catálogo*).

Fundador: J. J. Molina.

Director: C. A. Molina.

Autores: Amicis, V. Aza, B. Belmonte, J. Calcaño, Campoamor, T. Carrasquilla, Cejador y Frauca, Coppée, Chocano, L. Díaz, J. Dicenta, Echegaray, E. W. Fernández, J. Flórez, A. France, Gabriel y Galán, A. Gómez Jaime, M. Grillo, A. Guerra, Loti, Martínez Sierra, V. Medina, E. Méndez, Pardo Bazán, J. H. Rosny, S. Rueda, Shakespeare, León de Tinseau, Tolstoi, Ugarte, Urbina, D. Uribe, Zamacois.

Comentario: Aunque de la provincia, una de las revistas literarias de más larga vida en la América española de aquella época. Sólo he visto números sueltos. Parece haber sido poco influenciada por la modalidad modernista.

EL DOMINGO DE LA FAMILIA CRISTIANA. Bogotá. Semanal. Marzo 1889-marzo 1890.

Directora: S. Acosta de Samper.

COLOMBIA ILUSTRADA. Bogotá. I, 1, 2 abril 1889—24, 31 marzo 1892. (BNC; véase *Catálogo*).

Director-empresario: J. T. Galbrois.

Grabador: A. Rodríguez.

Propósito: "La línea de conducta a que nos ceñimos desde nuestro punto de partida para las lides a que nos aprestamos por primera vez, será, con ligeras diferencias, análoga a la observada por *El papel periódico ilustrado* . . . primero de su género en la prensa suramericana, dedicado preferentemente a la exaltación de las glorias patrias y con especialidad a las de la época de la Independencia".

Autores: S. Acosta de Samper, I. E. Arciniegas, J. Caicedo Rojas, S. Camacho Roldán, Carducci, M. A. Caro, R. Carrasquilla, R. J. Cuervo, J. Fernández Madrid, R. S. Gómez, J. Isaacs, Lamartine, T. Moore, Mus-

set, R. de Narváez, A. Páez, R. Pombo, F. Rivas Frade, J. Rivas Groot, J. M. Samper, L. S. de Silvestre, Sully-Prudhomme, T. Valenzuela, E. W. Wilcox.

REVISTA LITERARIA. Bogotá. Biografía, historia, viajes, geografía, estadística, crítica, cuadros de costumbres, poesías, variedades.

Mensual. I, 1, 15 mayo 1890 - V, 65-56, diciembre 1894. (BNC, véase *Catálogo*; UC).

Director: I. Laverde Amaya.

Autores: S. Acosta de Samper, P. A. de Alarcón, J. Alcalá Galiano, I. E. Arciniegas, C. Arenal, V. Balaguer, F. Balart, Beranger, Burns, J. Caicedo Rojas, J. A. Calcaño, S. Camacho Roldán, Campoamor, Carducci, M. A. Caro, Carlyle, R. Carrasquilla, J. de Castro y Serrano, L. Collas, Coppée, C. Deslys, D'Hervilly, L. Díaz, O. Dussion, Echegaray, C. Frontaura, C. Gil, Gilder, A. Gómez Restrepo, J. M. Gutiérrez de Alba, Heine, Hephel, Heredia (francés), Hoffmann, J. Isaacs, Lamartine, Legouvé, Longfellow, Luis de León, T. Llorente, C. Matto de Turner, R. M. Merchán, T. Moore, J. J. de Mora, R. Núñez, R. Obligado, J. J. de Ortiz, M. Ossorio y Bernard, M. del Palacio, Petrarca, F. Pi y Margal, A. Pizarro, R. Pombo, E. Posada, Quevedo, J. M. Restrepo, F. Rivas Frade, J. Rivas Groot, J. M. Roa Bárcena, Sanín Cano, E. F. Sanz, E. Scribe, Shakespeare, J. A. Silva ("La protesta de la musa"), F. Silvela, Stecchetti, Sully-Prudhomme, L. Taboada, Tasso, León de Tinseau, Tolstoi, C. A. Torres, D. Uribe, C. de Varigny, Zappi, Zola.

Comentario: Importante revista, bien representativa del movimiento modernista y de los intereses cosmopolitas literarios del país de aquel entonces. Véase: Leavitt.

REVISTA GRIS. Bogotá. 1893-1894. Mensual. (BNC; véase *Catálogo*).

Directores: M. Grillo, S. Ponce Aguilera.

Autores: L. Alas, I. E. Arciniegas, Bécquer, M. A. Caro, Casal, Chocano, E. Gómez Carrillo, Heredia, Hoffmann, Horacio, V. M. Londoño, Longfellow, R. Obligado, Pardo Bazán, R. Pombo, F. Rivas Frade, Saint-Beuve, Sanín Cano, J. A. Silva, C. A. Torres, D. Uribe.

Comentario: Traducción de la "Última rosa de estío" de T. Moore, por F. Rivas Frade; J. A. Silva, "Carta abierta. Transposiciones". Afirma Ortega (619): "El doctor Grillo fundó en 1892 la *Revista gris*, con la cual se inició el movimiento modernista en Colombia".

REVISTA NACIONAL. Bogotá. Mensual. I, 1, mayo 1897—I, 6, octubre 1897. (BNC; véase *Catálogo*).

Propósito: "...lugar preferente a los escritos de estudios de historia patria... a lo nacional sobre lo extranjero...".

Autores: S. Acosta de Samper, I. E. Arcinegas, Bello ("El Cid"), A. Gómez Restrepo, Heredia (francés), J. M. Marroquín (*Entre primos*, mayo-agosto, 1897), L. Marroquín, R. M. Merchán, Pereda, Sully-Prudhomme, Tennyson, G. Valencia, E. Zuleta.

EL MONTAÑÉS. Medellín. Revista ilustrada de literatura, artes y ciencias. Mensual. I, 1, septiembre 1897—I, 12, agosto 1898. (BNC, véase *Catálogo*).

Director: G. Latorre.

Autores: T. Carrasquilla, D'Annunzio, A. Farina, E. W. Fernández, Efe Gómez, "Gorgona", J. M. Marroquín, Rostand.

Comentario: De intereses mayormente regionales. Contiene *Blanca*, *Dimitas Arias*, *En la diestra de Dios Padre*, y *El ánima sola*, todas novelas cortas, aquí impresas por primera vez, de T. Carrasquilla.

REVISTA ILUSTRADA. Bogotá. Crónica, ciencias, artes, literatura. Mensual. I, 1, 18 de junio 1898—II, 16-17, 30 septiembre 1899. (BNC, véase *Catálogo*).

Director: P. C. Manrique.

Administrador: R. J. Mosquera.

Fotografador: S. Zapata.

Autores: M. Grillo, J. Isaacs, Martí, J. M. Rivas Groot, J. A. Silva, C. A. Torres, D. Uribe, G. Valencia.

Comentario: Da más importancia a la crónica y a las artes, y poca a la literatura extranjera.

EL DOMINGO. Bogotá. Historia, biografía, viajes, ciencias, literatura. Semanal, I, 1, 2 de octubre 1898—II, 24, 10 septiembre 1899 (BNC).

Directora: S. Acosta de Samper.

Comentario: El contenido es casi exclusivamente de la misma directora doña Soledad; novelas, cuentos, anécdotas históricas, cuentos traducidos del inglés, y una biografía de su padre, el general Joaquín Acosta. En ella se reproducen sus novelas *Gil Bayle* y *Los hidalgos de Zamora*. Incluye la última obra de su marido, J. M. Samper, una novela, y traducciones de H. S. Merriman y de D. H. Parry.

LA ESFINGE. Bogotá. Semanal. I, 4, 24 agosto 1901—II, 63, 6 diciembre 1902. (BNC, véase *Catálogo*).

Director: C. Saavedra, A. Manrique C.

Administrador: C. Villafañe.

Autores: J. Acosta, P. Adam, I. E. Arciniegas, Baroja, Baudelaire, Casal, T. M. Cestero, Chocano, D'Annunzio, Darío, Daudet, L. Díaz, A. France, R. J. Freyre, S. George, E. Gómez Carrillo, A. Gómez Jaime, R. de Gourmont, Laforgue, Leconte de L'Isle-Adam, I. López, Mallarmé, Maclair, C. Mendès, J. Moréas, Nervo, Pardo Bazán, J. A. Silva, L. S. de Silvestre, Tolstoi, L. Trigueros, Turguenev, G. Valencia, Verlaine, C. Villafañe, O. Wilde, C. Zumeta.

Comentario: De obvia promoción modernista, fue una de las primeras revistas literarias a recoger los frutos primerizos de los socios de La Gruta Simbólica, tertulia que floreciera entre 1900 y 1904.

LA GRUTA. Bogotá. 1903. (BNC, véase *Catálogo*).

Comentario: *La gruta*, *El porvenir* (BNC, véase *Catálogo*) y *La esfinge* publicaron muchos de los trabajos de los socios de La Gruta Simbólica, tertulia que se iniciara hacia 1900 y que se disolviera por 1904. "Se le dio el nombre de 'Simbólica', por estar entonces muy en boga la tan discutida escuela simbolista". Ortega (609-610) cita los nombres de los principales contertulios.

EL NUEVO TIEMPO LITERARIO. Edición dominical de EL TIEMPO. Bogotá. I, 1, 24 mayo 1903—. (BNC, véase *Catálogo*; PAU, 1911-1915).

Fundador: C. A. Torres.

Directores: I. E. Arciniegas, O. Torres Peña; y posteriormente V. M. Londoño, D. Uribe.

Autores: I. E. Arciniegas, Azorín, Balzac, Baudelaire, Bourget, M. Bueno, Byron, Campoamor, Carducci, Casal, E. Castillo, E. de Castro Coppée, E. Cuervo Márquez, Chocano, D'Annunzio, Darío, L. Díaz, Díaz Mirón, Díaz Rodríguez, Díez Canedo, Echegaray, Emerson, A. France, I. Gamboa, Gautier, R. Gómez de la Serna, A. Gómez Restrepo, Gorki, Groussac, Guerra Junqueiro, Gutiérrez Nájera, Heine, Heredia (francés), Hugo, Ibsen, J. R. Jiménez, Kipling, Lamartine, Leconte de L'Isle-Adam, Leopardi, Longfellow, Loti, Lugones, A. Machado, M. Machado, Maeterlink, Maclair, Maupassant, C. Mendès, S. Merrill, G. Mistral, Montaigne, Musset, Nervo, Nietzsche, Nordau, Núñez de Arce, Pérez Galdós, S. Pérez Triana, Poe, R. Pombo, M. Reina, Renan, E. Rod, Rodó, D. G. Rossetti, S. Rueda, Samain, Shakespeare, J. A. Silva, Stecchetti, Sully-Prudhomme, Tagore, Tennyson, Tolstoi, C. A. Torres, Uhland, Unamuno, D. Uribe, G. Valencia, Valle-Inclán, S. Velázquez, Verlaine, A. de Vigny, O. Wilde, Zola.

Comentario: Excelente muestra del tipo de revista literaria dominical, suplemento de un gran diario. No hubo edición dominical entre julio 1915 y enero 1929. Completamente dentro de la modalidad modernista entre 1903 y 1915, los años que examiné con más interés.

REVISTA CONTEMPORÁNEA. Bogotá. 1905. (BNC, véase *Catálogo*).

Directores: M. Grillo, L. García Ortiz, B. Sanín Cano.

Comentario: Revista que, juntamente con *La esfinge*, *La revista gris*, *La gruta* y *Trofeos*, recogió lo mejor de la renovación modernista en el país. Ortega (1091-1093) cita los nombres de otros periódicos y revistas, tanto de la capital como de la provincia, y presentados sin otro dato salvo el de lugar de publicación, en que "suelen aparecer escritos de positivo mérito al lado de versos mal medidos, de poesías que ni verso son, y de prosas llenas de incoherencias y defectos de estilo y lenguaje".

LECTURAS PARA EL HOGAR. Bogotá. Revista mensual. I, 1, marzo 1905—
I, 12, marzo 1906. (BNC, véase *Catálogo*).

Directora: S. Acosta de Samper.

Comentario: Revista literaria, histórica e instructiva, redactada exclusivamente por S. Acosta de Samper. En ella aparecen sus obras: *Aventuras de un español entre los indios de las Antillas*, *Un chistoso de aldea*, y *Justicia cumplida, la de Dios venida*.

EL ARTISTA. Bogotá. Literatura, variedades, noticias, anuncios. Semanal. 1905-1916. (BNC, véase *Catálogo*).

Directores: E. Ramos, J. Pontón.

Autores: Bécquer, Chocano, Darío, E. Echeverría, J. Flórez, A. A. Mata, Nervo, Poe, S. Pérez Triana, J. M. Rivas Groot, J. A. Silva, Stecchetti, G. Valencia, O. Wilde.

REVISTA DEL COLEGIO MAYOR DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO. Bogotá. 1905—. (BNC, véase *Catálogo*; LC; PAU).

Fundador: R. M. Carrasquilla.

Comentario: He examinado sólo números aislados de esta revista. En la LC he recorrido páginas correspondientes al volumen XXXII, 1937. Se da el nombre del rector como director; por 1937 el rector era D. D. J. V. Castro Silva, y el administrador era J. Lloreda Camacho. Los números examinados contienen una sección dedicada a las letras y otra a la bibliografía. Los siguientes títulos darán una idea de su importancia para el investigador literario: A. Araoz Fraser traduce "Les conquérants" de Heredia; J. Gómez Restrepo traduce "El lago" de Lamartine; cuatro sonetos inéditos de E. Carranza; A. Holguín y Caro escribe sobre Isaacs; A. Pardo

Tovar contribuye "El americanismo literario en dos novelas colombianas" (*María y El alférez real*); G. Valencia escribe sobre Belalcázar, R. Maya sobre Isaacs, J. M. Arrubla sobre Leopardi, A. Miramón sobre L. Vargas Tejada, J. Jaramillo Arango sobre Manzoni, y M. Carbajal sobre Isaacs; y ocho sonetos inéditos de Antonio Llanos. Índices de materias y de autores.

TROFEOS. Bogotá. Revista de literatura colombiana y extranjera, poesía, crítica, historia, viajes, bibliografía, información artística, crónica bogotana. Semanal. I, 1, 15 septiembre 1906 - 1908. (BNC, véase *Catálogo*).

Directores: V. M. Londoño, I. López.

Autores: Baudelaire, Carducci, M. A. Caro, E. de Castro, R. J. Cuervo, Chénier, Chocano, Darío, L. Díaz, P. Fort, A. Gómez Restrepo, M. Grillo, M. de Guérin, T. Hood, Leopardi, Loti, Lugones, Rodenbach, Sanín Cano, J. A. Silva, Sully-Prudhomme, C. A. Torres, Unamuno, D. Uribe, G. Valencia, C. Villafañe, O. Wilde.

Comentario: Traducción al español de "La costurera" por D. Uribe, sin atribuir el original a T. Hood; números 10-11, correspondientes a 10 junio 1907, dedicados a Carducci. En *Trofeos* están "los mejores artículos en prosa" de V. M. Londoño. (Ortega, 628). Véase: V. M. Londoño, *Obra literaria* (1938), 283-288, para su comentario sobre *Trofeos*.

ALPHA. Medellín. Mensual. I, 1, marzo 1906 — VII, 84, diciembre 1912. (BNC, véase *Catálogo*).

Comentario: No tuve la suerte de consultar esta "célebre revista literaria de Antioquia". Cortázar, 75. En el año 1906, publicó la novela *Entrañas de niño* de T. Carrasquilla.

TRICOLOR. Tunja. 1907. (BNC, véase *Catálogo*).

Comentario: "...pulcra revista literaria *Tricolor*, editada en Tunja por un grupo de literatos, entre los cuales se contaban Víctor Martínez Rivas, Manuel Briceño, Jorge S. Robledo y otros de fuera, y los tunjanos Juan Clímaco Hernández, Roberto Vargas Tamayo, Pío Vélez-Malo y Osías S. Rubio. En esos días eran famosos los concursos literarios patrocinados por la ilustre dama tolosana, doña Clemencia Isaura. Dio la casualidad de que ese número suelto anunciaba los Juegos Florales con que se celebraría el aniversario de la fundación de Tunja. Rivera decidió presentar al concurso un poema romántico en quintillas titulado 'El mirlo viudo'. Quiso la suerte que fuese premiada la composición y, con este

motivo, la revista sugirió al poeta la conveniencia de hacer un viaje a Tunja para leer en público sus versos". Neale-Silva, 75-76.

HELIOS. Medellín. I, 1, abril 1907 — octubre 1908. (BNC, véase *Catálogo*).

Directores: A. Farina, E. de la Cruz.

Autores: L. Cano.

TROPICAL. Ibagué. Literatura, artes, ciencias. I, 1, abril 1907 — II, 13, septiembre 1910.

Directores: M. A. Bonilla, A. Pineda V., E. Saravia Matéus, E. Vélez A.

Autores: A. Ambrogi, J. Bayona Posada, B. Byrne, Carducci, V. Catalá, R. J. Cuervo, E. de Castro, R. de Gourmont, V. Medina, Othón, E. Ramírez G. (*Las contras*, novela histórica, 1907), J. E. Rivera ("Oda a España", septiembre 1910), Shakespeare, L. Tablanca, E. Talero, Tolstoi, C. A. Torres, G. Valencia.

Comentario: Representativa de otras muchas revistas literarias de la provincia colombiana de la época, tales como: *Tolima* (Ibagué, 1909-1910, BNC, véase *Catálogo*), *Diana* (Yarumal, Medellín, 1909, BNC, véase *Catálogo*), *Camelias* (Jericó, Antioquia, 1910, BNC, véase *Catálogo*), *Osiris* (Jericó, 1910, BNC, véase *Catálogo*).

RECORTES. Cúcuta. Semanal. 1908-1909. (BNC, véase *Catálogo*; PAU).

TOLIMA. Ibagué. 1909-1911. (BNC, véase *Catálogo*).

Comentario: De interés por contener el cuento "La mendiga del amor", "primera expresión artística", de J. E. Rivera. Neale-Silva, 92.

EL GRÁFICO. Bogotá. Ilustraciones, historia, información, literatura y variedades. Semanal. I, 1, 24 julio 1910—. (BNC, véase *Catálogo*; NYP; PAU).

Directores: Alberto Sánchez, A. Cortés M.

Autores: P. Adam, los Álvarez Quintero, Andrenio, L. Araquistáin, I. E. Arciniegas, Azorín, Banville, M. Barrès, Benavente, Blasco Ibáñez, Bourget, J. Camba, Carducci, E. Castillo, E. de Castro, J. Claretie, Coppée, R. J. Cuervo, E. Cuervo Márquez, Chocano, D'Annunzio, Darío, V. Dicienta, Eça de Queiroz, Emerson, Flaubert, J. Flórez, A. France, E. Gómez Carrillo, A. Gómez Jaime, A. Gómez Restrepo, E. González Martínez, R. de Gourmont, M. Grillo, Heredia (francés), C. Hispano, Hugo, J. Ingenieros, F. Jammes, J. R. Jiménez, Leconte de L'Isle-Adam, C. Lira, V. M. Londoño, L. C. López, Loti, Lugones, Machado de Assis, R. de

Maeztu, E. Marquina, A. Martínez Mutis, Martínez Sierra, A. Mata, V. Medina, C. Mendès, S. Merrill, Montalvo, L. M. Mora, Nervo, R. Nieto, L. E. Nieto Caballero, Novalis, Olavo Bilac, J. J. Ortiz, E. de Ory, Pascolí, Pérez Bonalde, S. Pérez Triana, R. Pombo, M. Rasch Isla, H. de Regnier, P. de Répide, J. E. Rivera, Rodenbach, Rodó, S. Rusiñol, Ruskin, J. M. Salaverría, Sanín Cano, J. A. Silva, A. Sux, L. Tablanca, Tagore, Tolstoi, C. A. Torres, Ugarte, D. Uribe, G. Valencia, Valle-Inclán, Verlaine, Villaespesa, C. Villafañe, O. Wilde.

Comentario: A pesar de la lista imponente de colaboradores este suplemento dominical es de dudoso valor literario. La mayoría de los títulos son breves piezas en prosa; de crítica literaria hay muy poco; se pone más y más gráfica con cada año que pasa, y más noticioso, especialmente después de 1920. Se repiten aquí muchos de los nombres que se han hecho familiares a los lectores de *Cromos* y del *Nuevo tiempo literario*.

COLOMBIA. Bogotá. 1911. (BNC, véase *Catálogo*).

Director: J. M. Pérez Sarmiento.

Comentario: "...importante revista...", de propaganda hispanoamericana...". Ortega, 636.

EL LIBERAL ILUSTRADO. Bogotá. Semanal. 1911-1916. (BNC, números sueltos).

Directores: C. A. Urueta, G. Salazar, V. Vélez (sucesivamente, y a través de los años).

Autores: Bordeaux, E. Carrere, Cervantes, J. Costa, Darío, Daudet, J. Francés, R. de Gourmont, M. Grillo, C. Hispano, Longfellow, Lugones, Mallarmé, Miró, Nervo, Poe, Prevost, Rodó, Sánchez Pesquera, Sudermann, Tolstoi, Vargas Vila, Whitman.

Comentario: He visto sólo los números siguientes: 761-769, 4 octubre 1913 — 1816-1821, 24 junio 1916. La colaboración es típica todavía de la época modernista.

LETRAS. Bogotá, 1911 1917. (BNC, véase *Catálogo*).

Comentario: "La Sociedad Arboleda es hoy suficientemente conocida en los centros intelectuales de la América latina y de la propia España; edita la revista *Letras*, de copiosa circulación, que persigue como fin principal la propaganda de la literatura colombiana; ...La simpática Sociedad, en que fraternizaban más de cuarenta jóvenes de diversas ideas filosóficas, literarias y políticas, prácticamente se acabó hacia 1921...". La primera reunión de la Sociedad tuvo lugar el 27 septiembre 1902. La

revista fue fundada en 1911, y de ella se publicaron seis volúmenes. Ortega (638) proporciona una lista de los "distinguidos poetas y escritores de la presente generación", los cuales eran socios de la Sociedad y probablemente colaboradores también de *Letras*.

HONDA LITERARIA. Honda. Mensual. 1915—. (BNC, véase *Catálogo*).
tálogo).

PANIDA. Medellín. 1915. (BNC, véase *Catálogo*).

Director: L. de Greiff.

Autores: P. de la Cruz, R. Jaramillo, C. Mendía, L. Merizalde, L. Tejada, C. Uribe Piedrahita, L. Vidales.

Comentario: Órgano del grupo de los Panidas de Medellín. Véase: *Diccionario... Colombia*, 150.

REVISTA MODERNA. Bogotá. Enciclopedia colombiana. Asuntos colombianos, historia nacional, ciencias, arte, crítica, revista política, páginas olvidadas, viajes, novela, poesía, información extranjera, bibliografía, variedades universales. Mensual. I, 1, enero 1915 — II, 33-34, noviembre 1916. (BNC, véase *Catálogo*; NYP; PAU).

Directores: E. Cuervo Márquez, A. Ramos Urdaneta.

Autores: I. E. Arciniegas, D. Arias Argáez, Azorín, Blanco-Fombona, Bolívar, H. de Brisay, J. Caicedo Rojas, S. Camacho Roldán, Carducci, M. A. Caro, E. Carrere, J. J. Casas, P. E. Coll, F. Contreras, Coppée, C. Cuervo Márquez, E. Cuervo Márquez, Darío, Díaz Rodríguez, D. Fallon, G. Ferrero, Goethe, E. Gómez Carrillo, A. Gómez Restrepo, R. de Gourmont, G. Goyau, Heine, C. Hispano, H. Holguín y Caro, Hoyos y Vinent, Hugo, Ingenieros, F. Lozano y Lozano, Lugones, D. May, Olavo Bilac, S. Pérez Triana, Poe, E. Posada, A. Ramos Urdaneta, Rasch Isla, J. M. Rivas Groot, Rodó, Saint-Victor, R. H. Savage, L. Schwob, M. Serao, J. A. Silva, Sully-Prudhomme, D. Uribe, J. M. Vergara y Vergara, Verhaeren, Xenius, Zamacois.

Comentario: Enciclopédica en sus intereses, como reza el subtítulo, política, economía, historia y letras.

REVISTA COLOMBIANA. Bogotá. 1915-1916. (BNC, véase *Catálogo*).

Directores: L. Gómez, J. de la Vega.

CULTURA. Bogotá. Mensual. I, 6, julio 1915-1918. (BNC, véase *Catálogo*).

Director: L. López de Mesa.

Autores: A. Aparicio, M. A. Caro, A. Carvajal, A. Corradine, D'Ors,

M. Escobar Larrazábal, A. Gómez Restrepo, Lamaître, C. Molina Garcés, A. Nieto Caballero, L. E. Nieto Caballero, A. Palau, S. Pérez Triana, Prevost, R. Rivas, T. Rueda Vargas, M. S. Valencia.

EL ECO LITERARIO. Manizales. Bimensual. 1916—.

COLOMBIA. Medellín. Política, industrias, comercio, literatura, asuntos sociales. Semanal. I, 23, 25 octubre 1916 — V, 250, 8 junio 1921. (BNC, véase *Catálogo*; LC).

Director: A. J. Cano.

Redactores: P. B. Betancourt, G. J. Gil, J. M. Jaramillo Martínez, L. F. Osorio, M. Ospina O., G. Pérez, C. E. Restrepo, J. Rodríguez, L. Tobón, Germán Uribe H.

Autores: P. Adam, L. Andreiev, Andrenio, L. Araquistáin, G. Arciniegas,* A. Arguedas,* J. Bayona Posada, Benavente, A. Bennet, Blanco-Fombona, E. Blanchart, Blasco Ibáñez, S. Bonnard, M. Bueno, F. Cano, E. Castillo, Cervantes, Coppée, D'Annunzio, Darío, Díaz Rodríguez, P. C. Dominici, T. O. Eastman,* Eça de Queiroz, C. Espina, A. Farina, G. Ferrero, A. France, J. Francés, V. García Calderón, P. Géraldy, A. Ghirraldo, E. Gómez Carrillo, R. de Gourmont, M. Grillo, K. Hansum, Hearn, Herrera y Reissig, A. de Hoyos y Vinent, Hugo, J. de Ibarbourou, J. Ingenieros, D. Ivanovitch,* D. Korsi, S. Lagerloff, Leconte de L'Isle-Adam, R. León, E. López, L. López de Mesa, Lugones, Maeterlinck, E. Marquina, A. Martínez Mutis, Martínez Sierra, Maupassant, G. Mistral,* Nervo, A. Nieto Caballero, Nordau, C. Palma, Pardo Bazán, Poe, F. de P. Rendón, J. Restrepo Jaramillo, J. E. Rivera, Rodó,* Rostand, J. M. Salaverría, Sanín Cano, J. A. Silva, A. Storni, Sully-Prudhomme, A. Sux, Tagore,* Tchekhov, Unamuno, G. Valencia, Vargas Vila, Villaespesa, T. Walsh, Wells, O. Wilde, Zamacois, E. Zuleta.

Comentario: F. de la Vega escribe sobre "Rodó". J. Francés sobre "Zamacois", E. Zuleta sobre "Cervantes y *El Quijote*", y F. Cano traduce a Sully-Prudhomme. Poca poesía y poca crítica literaria de valor. Mayor énfasis sobre el ensayo y sobre el cuento. De intereses cosmopolitas, pero al mismo tiempo de importancia para saber del movimiento literario regional. Revista bien equilibrada y que debiera examinarse para fines literarios. Índices de autores.

CROMOS. Bogotá. Revista semanal ilustrada. I, 1, 15 enero 1916—. (BNC, véase *Catálogo*; LC; NYP; PAU; UCLA).

Directores: M. S. Valencia, L. Tamayo (1920), R. Tamayo, J. Tamayo.

Editores propietarios: Arboleda y Valencia.

Propósito: "Una revista gráfica semanal... donde se registre el movimiento literario, científico, artístico, social y político de la Nación Colombiana... y lo más notable e interesante que acontezca en los demás pueblos del planeta...".

Autores: P. Adam, Altamira, J. Arboleda, G. Arciniegas, I. E. Arciniegas, D. Arias Argáez, Azorín, H. Barbusse, Baroja, M. Barrès, H. Bataille, Baudelaire, O. Bazil, Benavente, Benoît, Bolívar, P. Bourget, Byron, E. Carrere, J. J. Casas, E. Castillo, E. de Castro, Cervantes, Claude Lorrain, Coleridge, Conrad, Coppée, Chocano, Daireaux, D'Annunzio, Dante, Darío, Daudet, Dicenta, Eça de Queiroz, Flaubert, J. Flórez, A. France, Goethe, E. Gómez Carrillo, A. Gómez Jaime, A. Gómez Restrepo, R. Gómez de la Serna, E. González Martínez, L. de Greiff, M. Grillo, Guerra Junqueiro, Hearn, C. Hispano, J. de Ibarbourou, Ingenieros, F. Jammes, Keats, C. Lemonnier, R. León, C. Lira, V. M. Londoño, L. C. López, Lugones, Maeterlinck, P. Margueritte, A. Marín, E. Marquina, A. Martínez Mutis, Martínez Sierra, Mauclair, R. Maya, V. Medina, E. Mikhael, F. de Miomandre, Mirbeau, G. Mistral, L. M. Mora, Nervo, R. Nieto, L. E. Nieto Caballero, L. E. Osorio, G. Otero Muñoz, Palacio Valdés, Pardo Bazán, R. Pérez de Ayala, E. Posada, Rasch Isla, H. de Regnier, Renan, F. Restrepo Gómez, Richepin, J. E. Rivera, Rodó, J. H. Rosny, D. G. Rossetti, Rostand, S. Rueda, D. Samper Ortega, A. Sánchez, Sanín Cano, G. Santos, F. Sassone, A. Seeger, Shaw, J. A. Silva, Soiza Reilly, A. Sux, J. J. Tablada, Tagore, Tolstoi, J. Umaña Bernal, D. Uribe, G. Valencia, M. S. Valencia, Vasconcelos, R. Vázquez, Verhaeren, Verlaine, Villaespesa, C. Villafañe, H. Wast, O. Wilde, Zorrilla.

Comentario: Una de las mejores revistas gráficas literarias de nuestros tiempos; indispensable para captar una idea de las lecturas preferidas del público lector colombiano.

REVISTA AZUL. Bogotá. 1918.

Directores: C. Lozano y Lozano, J. Lozano y Lozano.

Comentario: Revista fundada y dirigida por los hermanos Carlos y Juan a una fecha que no he podido precisar; "Casi niño empezó su carrera de escritor, y dirigió con su hermano Carlos la *Revista azul*, en que hicieron sus primeras armas las principales figuras de la generación llamada de los penúltimos". Ortega, 951.

ATENEA. Neiva. 1920—.

Comentario: Citada por Neale-Silva (175, nota 23) en su referencia

al estudio de J. Motta Salas, "J.E.R.", publicado en *Atenea* en el número correspondiente a 20 mayo 1920.

LETRAS. Neiva. 1920-1942.

Comentario: En sus páginas se encuentran el "Epistolario" de J. E. Rivera (octubre 1942) y un trabajo por D. Rivera, "Motivos de *Tierra de promisión*" (octubre 1942). Neale-Silva, 24, nota 14 y ss.

ARIEL. Bogotá. 1921.

Fundador y director: C. López Narváez.

Comentario: Apareció en 1921 como "órgano de los intelectuales universitarios". Ortega, 931.

HORAS. Medellín. Revista literaria. 1923-1929.

Fundador y director: A. López Gómez.

REVISTA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL. Bogotá. 1923-1930. (BNC, véase *Catálogo*).

SANTAFÉ Y BOGOTÁ. Bogotá. Mensual. 1923-1930. (BNC, véase *Catálogo*; UNC; UT). Véase: Leavitt.

LECTURAS DOMINICALES. Bogotá. 1923—. (BNC, véase *Catálogo*).

Comentario: Suplemento semanal de *El tiempo*. Colaboran casi todos los escritores colombianos de la época, y muchos españoles e hispano-americanos; publica traducciones de muchas obras extranjeras; contiene buenos estudios críticos. Reflejo fiel del desarrollo intelectual y literario del país. Superior a *Gráfico*, y quizá aun a *Cromos*.

LOS NUEVOS. Bogotá. 1925—.

Directores: F. Lleras Camargo y A. Lleras Camargo.

Redactores: L. de Greiff, R. Maya, L. Vidales.

Autores: O. Amórtegui, G. Pardo García, J. Umaña Bernal, R. Vásquez, J. Zalamea.

Comentario: Órgano de expresión de un grupo de jóvenes letrados de la época, rótulo que luego, por extensión, se ha utilizado como distintivo nominal de la generación colombiana surgida entre los años 1918-1925, es decir, los años cruciales de la primera posguerra, etapa de rebeldías, de desorientación y desconcierto, de tanteos. Véase lo que dice R. Maya en *Consideraciones críticas sobre la literatura colombiana* (1944), al dejarnos "un juicio bastante aclaratorio de la posición literaria de su generación". Y véase también el discurso de C. A. Caparros sobre "Los

nuevos y la poesía", en el *Boletín de la Academia Colombiana*, X (1960), 121-139.

CIVILIZACIÓN. Barranquilla. Revista de ideas y de cultura. Arte, ciencias, literatura, política, industrias, variedades. Ilustrada. Quincenal. 1925-1936. (BNC, véase *Catálogo*; LC; NYP).

Director-propietario: A. del Castillo.

Autores: G. Arciniegas, I. E. Arciniegas, Barba-Jacob, Baroja, A. E. Blanco, E. Castillo, Chocano,* D'Annunzio, G. Figueira, R. Gallegos, F. García Calderón, V. García Calderón, J. Gómez de Castro,* A. Gómez Jaime, E. González Martínez, Heredia (francés), Herrera y Reissig, Hugo, J. de Ibarbourou, F. Jammes, Ludwig, R. Maya, G. Mistral,* Nervo, M. Otero Silva, Pardo Bazán, H. Quiroga, Racine, M. Ras, F. C. Royo, Saint-Victor, J. M. Salaverría, Shakespeare, A. Spinetti Dini, Sully-Prudhomme, L. Tablanca, L. Urbina, G. Valencia, J. M. Vergara y Vergara, C. Villafañe, Zamacois.

Comentario: De I. E. Arciniegas hay traducciones de Heredia (inéditas), de Sully-Prudhomme (inéditas), y de Hugo; J. M. Salaverría contribuye una reseña de *Cantaclaro* de Gallegos; a G. Valencia le llaman "víctima de sus propios editores"; Saint-Victor escribe sobre Shakespeare; hay una necrología de L. Urbina; J. Gómez de Castro traduce "Estela" de F. Jammes; M. Ras escribe sobre Racine; y de Ludwig se traduce un fragmento de *El hijo del hombre*. Hay muchos poemas de escritores regionales. Durante una época incluía una sección sobre los grandes poetas americanos, y otra sobre el cuento. Muy importante para la literatura colombiana de la costa: "la más antigua y la de mayor circulación en todo el litoral atlántico".

LETRAS Y ENCAJES. Medellín. Mensual. I, 1, agosto 1926-1939. (PAU).

Directoras: T. Santamaría de González, M. Jaramillo de Simón.

Cuerpo de redacción: A. Villa de Toro, A. M. de Echavarría y A. Gutiérrez de Lefebvre.

Autores: A. Acevedo Díaz, G. Arciniegas, R. Arciniegas, M. Carvajal, E. Castillo, G. Duhamel, García Lorca, A. Gómez Restrepo, J. de Ibarbourou, Kipling, S. Lagerloff, A. Machado, J. Marín, R. Nieto, Sanín Cano, Sor Juana.

Comentario: De especial interés es la traducción hecha por A. Gómez Restrepo del poema "If..." de Kipling (febrero 1940). Contiene mucha poesía original de poetisas poco conocidas de la región; y muchas traducciones del francés, las cuales son por lo general de escritores obscuros y de temas de interés femenino. Esta revista femenina fue fundada

en Medellín, Villa de la Candelaria, por las señoritas A. Merizalde de Echavarría, S. Ospina de Navarro, A. Villa de Toro y T. Santamaría de González. Aparentemente muy apreciada en la provincia, y aun en Bogotá: "Ha librado trascendentales batallas como la reforma del Código Civil respecto a la mujer casada...".

UNIVERSIDAD. Bogotá. Semanal. I, 1, junio 1927—junio 1929. (BNC, véase *Catálogo*).

Comentario: "Inolvidable publicación hebdomedaria", de G. Arciniegas, quien ya desde fines de 1928 venía adelantando desde las páginas de su revista una notable labor cultural. En ella, bajo el rótulo de "Bocetos de América", C. A. Caparrosa insertó una serie de glosas sobre literatos hispanoamericanos de las nuevas generaciones.

EL ESPECTADOR. Suplemento literario ilustrado. Bogotá. 1928 —. (BNC, véase *Catálogo*).

LETRAS. Sincelejo. Mensual. 1928-1929.

LA CRÓNICA LITERARIA. Bogotá. Revista colombiana ilustrada. Suplemento semanal de EL PAÍS. I, 1, 12 marzo 1932 — II, 80, 30 diciembre 1933. (BNC, véase *Catálogo*).

Director: R. Maya.

Autores: R. Alberti, L. Andreiev, Andrenio, Apollinaire, G. Arciniegas, Azorín, Barba-Jacob, Baroja, M. Barrès, E. Barrios, Baudelaire, Benavente, Bergson, H. Bordeaux, Brandes, J. Carrera Andrade, Castelar, A. Castro, P. Claudel, P. E. Coll, Conrad, Croce, D'Annunzio, Díez-Canedo, D'Ors, Dostoievski, Eça de Queiroz, J. Edwards Bello, Erasmo, J. Francés, W. Frank, Galsworthy, Ganivet, F. García Calderón, García Lorca, Garcilaso de la Vega, A. Gide, Goethe, J. Gómez de Baquero, R. Gómez de la Serna, Góngora, Gorki, R. Güiraldes, Hauptmann, P. Henríquez Ureña, Heredia, T. Hood, Hugo, F. Jammes, B. Jarnés, J. R. Jiménez, J. Joyce, Keyserling, Kipling, C. López Narváez, P. Louys, Lugones, A. Llanos, Madariaga, R. de Maeztu, Maragall, Marañón, A. Marichalar, Mauclair, Maurois, Miró, G. Mistral, Moréas, Nietzsche, Novalis, Ortega y Gasset, R. Pombo, Proust, Pushkin, H. Quiroga, A. Reyes, E. Rod, Rodenbach, Saint-Victor, P. Salinas, Sanín-Cano, Shakespeare, Shelley, Sully-Prudhomme, Swinburne, Tchekjov, Tolstoi, J. Torres Bodet, Turguenev, Uhland, Unamuno, G. Valencia, Valéry, R. Vásquez, S. Villégas, Villon, G. Zaldumbide, S. Zweig.

REVISTA JAVERIANA. Bogotá. Trimestral. I, febrero 1933—. (LC; NYP; PAU; UCLA).

Directores: F. Restrepo, S. Sarasola.

Autores: I. E. Arciniegas, M. Carvajal, A. Gómez Jaime, A. Gómez Restrepo, Horacio, J. Isaacs, Lope de Vega, A. Malaret, A. Miramón, R. Pattee, G. Valencia.

Comentario: Apareció como revista trimestral y como órgano de la Facultad de Ciencias Económicas y Jurídicas, dedicando sus páginas a estas disciplinas durante el primer año de 1933. En julio 1934 salió como "publicación mensual católica de interés general". Una nutrida sección de reseñas, breves por lo general, viene siendo más y más importante para el investigador literario. Contiene artículos de fondo. De limitado interés para el comparatista. Buenos índices tanto de los trabajos como de las reseñas.

ANALES DE LA UNIVERSIDAD DE NARIÑO. Pasto. I, 1, 2 septiembre 1933—junio 1937; segunda época: diciembre 1938—. (PAU).

Comentario: Cada número contiene por lo menos un estudio crítico. Los hay sobre I. E. Arciniegas (largo estudio por I. Rodríguez Guerrero), D. Fallon, J. Isaacs (homenaje), G. Mistral, R. Nieto, P. Pombo. Índice.

SENDEROS. Bogotá. Órgano de la Biblioteca Nacional de Bogotá. I, 1, febrero 1934 — II, diciembre 1935. (BNC; LC; NYP; PAU; UCLA; UT).

Director: D. Samper Ortega.

Administrador: A. Carrillo Suescun.

Redactores: A. Currea Restrepo, E. Delgado Mallarino, L. M. Mora, G. Otero Muñoz, G. Hernández de Alba, J. C. García, Ricardo Pardo, A. Ortiz Vargas.

Propósito: "...pretende ...mejorar de facha y de meollo para llevar a los pueblos hermanos la vibración de Colombia, de una Colombia nueva, que está resuelta a recuperar su alto prestigio cultural en el continente; y al propio tiempo aspira a ser entre nosotros el hilo que cosa unas con otras las diversas regiones de esta tierra, ...quiere informar de estas aspiraciones de la Biblioteca Nacional".

Autores: I. E. Arciniegas, D. Arias Argáez, J. Bayona Posada, G. Castañeda Aragón, E. Castillo, Coppée, Chocano, A. Delgado Mallarino, C. Espina, D. Fallon, Fray Luis de Granada, Gautier, A. Gómez Restrepo,* J. Gómez Restrepo, M. Grillo, Heredia (francés), Hugo, J. Isaacs, Leconte de L'Isle-Adam, L. López de Mesa,* Lope de Vega, L.

Mora, G. Mistral, R. Nieto, C. Obligado, A. Ortiz Vargas, G. Otero Muñoz, G. Pardo García, Petrarca, R. Pombo, J. M. Restrepo Millán, D. G. Rossetti, J. Sandeau, Sanín-Cano, Shelley, J. A. Silva, G. Simón, M. Soto Hall, G. Valencia, Vasconcelos, E. Zuleta.

Comentario: Publíquese una lista de más de 75 colaboradores, nombres todos sobresalientes de la literatura contemporánea colombiana. Hay una sección dedicada a las buenas páginas olvidadas del pasado. Interés en el folklore literario. Para fines de este estudio, interesa en especial el trabajo de G. Otero Muñoz sobre "Primeros periódicos colombianos", I (1934), 31-36. Contiene muchas traducciones: I. E. Arciniegas traduce a Heredia, a Coppée, a Rossetti ("The Blessed Damozel"), y a Hugo ("A la que ha quedado en Francia"); J. Gómez Restrepo traduce a Hugo ("Tristeza de Olimpio"); C. Obligado traduce a Shelley ("La nube"); y A. Delgado Mallarino traduce a Petrarca. Buenas ilustraciones. Indispensable revista, que a poco pasó a la Sección de Publicaciones del Ministerio de Educación Nacional, siendo sustituida por *Revista de las Indias* en julio 1936. Buenos índices de las materias, los autores, los títulos, y los grabados. Véase: Carter.

ARTE. Ibagué. Órgano del Conservatorio. Mensual. I, 1, mayo 1934 — III, 36, abril 1937. (LC; NYP; PAU).

Director y redactor: M. A. Bonilla.

Administrador: J. Bedoya.

Propósito: "...obedece la presente publicación a la necesidad que tiene el Conservatorio de Tolima de un órgano propio que sea, al mismo tiempo que vehículo del pensamiento artístico moderno, hogar intelectual de espíritus selectos y vocero de las actividades del instituto... No menos influye... la necesidad inaplazable de vigilar por los fueros espirituales... tiende la nuestra a emanciparse de toda agitación reñida con el arte... Después de atender a las cosas relativas al arte, daremos preferencia a las que atañen al lenguaje; porque, en verdad, el que hoy hablamos y escribimos es una jerga digna de estos tiempos crudos y de los hombres que en ellos vivimos... Será órgano, asimismo... del ilustre Centro de Historia Tolimense, no sólo por disponerlo así un mandato oficial, sino por la suma significación que para los pueblos representa el estudio de sus fastos...".

Autores: I. E. Arciniegas, R. Arevalo Martínez, D. Arias Argáez, E. Barrios, A. Bello, M. A. Bonilla,** Campoamor, J. E. Caro, M. A. Caro, M. Carvajal, T. Carrasquilla, Castelar, E. Castillo, E. de Castro, R. J. Cuervo, Chocano, Darío, Daudet, D. Fallon, R. J. Freyre, I. Gamboa,

García Lorca, A. Gómez Jaime,* A. Gómez Restrepo, Góngora, L. de Greiff, M. Grillo, Heredia (francés), Horacio, J. Isaacs, D. Ivanovitch, Keats, M. J. de Larra, Leconte de L'Isle-Adam, R. León, V. M. Londoño, J. Lozano y Lozano, M. Machado, A. Malaret, E. Marquina, J. M. Marroquín, C. Mauclair, R. Maya,* G. Miró, L. M. Mora, Nervo, Ovidio, A. Pardo Tovar, R. Pombo, V. W. Querol, Quevedo, V. Ramírez, Rasch Isla, J. M. Restrepo Millán, A. del Río, J. E. Rivera, Rodenbach, Rodó, Ruskin, D. Samper Ortega, L. A. Sánchez, B. Sanín Cano, L. S. de Silvestre, Sor Juana, Sully-Prudhomme, Tagore, J. Torres Bodet, R. Torres Vargas, Unamuno, L. Urbina, G. Valencia,* Valera, Valle-Inclán, C. A. Vargas, E. J. Varona, C. Villafañe.

Comentario: Consta de: una página editorial sobre literatura o arte en general; una página histórica; selección poética; los mejores sonetos colombianos; prosa y verso regional; la cantera clásica; lenguaje; crítica; folklore colombiano; notas literarias; además de páginas dedicadas a la música y a las actas del Conservatorio. Dignas de mención especial son las páginas siguientes: M. A. Bonilla, "Rufino José Cuervo y su obra" (julio-agosto 1934); V. Ramírez, "Bibliografía crítico-literaria y poética del Dr. Antonio Gómez Restrepo" (enero 1935 y ss.); D. Samper Ortega, que escribe sobre Luis Segundo de Silvestre (enero-marzo 1935); A. Pardo Tovar, "El centenario de Edda" (de R. Pombo) (mayo-junio 1935); L. A. Sánchez, "Poesía vanguardista" (agosto-octubre 1935); C. A. Vargas, "Mariano José de Larra" (noviembre-enero 1935-36); G. Valencia traduce "A una urna griega" de Keats (mayo-julio 1936); J. M. Restrepo Millán traduce a Horacio (febrero-abril 1937); Ruskin, "Misión de la mujer", en traducción anónima; R. Torres Vargas traduce "Lied" de Eugénio de Castro; I. E. Arciniegas traduce a Sully-Prudhomme; E. Castillo traduce a Rodenbach. Reproduce un número considerable de estudios de otras revistas (por ejemplo, el de Ángel del Río sobre García Lorca, de la *Revista hispánica moderna*). Muchos son los artículos cortos sobre lenguaje. Hay un gran interés en la literatura española. Índice de autores.

Parece haber dejado de publicarse después de la muerte de A. Castillo (10 junio 1937), quien fue fundador de la revista y director del Conservatorio.

UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA. Medellín. Mensual. I, 1, marzo 1935—
(LC; NYP; PAU; UCLA).

Directores: C. Ramírez, rector; A. Mora Naranjo, director general de la Biblioteca.

Administrador: M. Escobar R.

Autores: A. Alonso, R. Arévalo Martínez, E. González Martínez, B. Isaza, J. B. Jaramillo Meza, C. Meléndez, R. Menéndez Pidal, P. Neruda, Poe, P. Pombo, J. E. Rivera, A. Torres-Río seco.

Comentario: Continuación, después de un largo período de silencio, de los *Anales de la Universidad de Antioquia*, esta vez como una "revista mensual destinada a promover el espíritu de investigación científica entre los profesores y los alumnos de las aulas universitarias". Los estudios literarios no son muy numerosos pero los que hay compensan la diligencia del investigador. Representativos son los siguientes: el estudio de Torres-Río seco sobre J. E. Rivera; el de C. Meléndez sobre Neruda; el de Menéndez Pidal sobre romances tradicionales; el aprecio que hace E. González Martínez de *Llama* de Arévalo Martínez. Merece mención una nueva traducción de "El cuervo" de Poe hecha por J. Mora Vázquez. Índice de autores.

AMÉRICA ESPAÑOLA. Cartagena de Indias. Mensual. I, 1, mayo 1935—.
(LC; NYP; PAU).

Director: G. Porras Troconis.

Propósito: "A poner su grano de arena en la fábrica de esa obra generosa viene *América española*, que quiere ser bandera bajo cuya sombra se estrechen cuantos sientan y compartan esos ideales, vengan de donde vinieren, en una España sin fronteras. Luchará ella por la restauración de la verdad histórica de la magna gesta del descubrimiento, la conquista y población de nuestra América; por sacar del olvido los nombres y las obras de los menospreciados y desconocidos escritores hispanoamericanos; . . . buscará por todos los caminos la unión y la armonía de nuestras repúblicas; fomentará el espíritu de solidaridad en nuestra colectividad internacional; . . . y, finalmente, exaltará todas las virtudes de puro abolen go hispánico, en particular esa vieja y hermosa fe religiosa en la palabra de Cristo, cimiento inmutable de todo progreso legítimo y duradero".

Autores: M. Aguilera, A. Andrade Coello, I. E. Arciniegas, J. G. Antuña, A. Augusto, J. Carrera Andrade, Darío, E. Díez de Medina, Eça de Queiroz, W. Espejo, J. Flórez, E. de Gandía, García Lorca, C. García-Prada, M. Henríquez Ureña, J. de Ibarbourou, D. Ivanovitch, J. B. Jaramillo Meza, A. Junco, P. A. Martín, A. Mesanza, I. Montes de Oca y Obregón, G. Otero Muñoz, R. Pattee, J. S. Restrepo, Rodó, F. C. Royo, M. F. Suárez, R. H. Valle, J. I. Vernaza.

Comentario: Secciones principales son: artículos, poesía, reseñas, informes sobre la vida intelectual, y "revistas recibidas". Número especial

(agosto 1935) en "Homenaje a Lope de Vega". Mayor interés en la literatura americana —un artículo sobre la poesía brasileña. Más literaria después del período de suspensión de tres años entre abril 1937 y marzo 1940.

BOLETÍN DE LA ACADEMIA COLOMBIANA. Bogotá. Mensual. I, 1, junio 1936—. (LC; PAU; UCLA).

Directores: D. Samper Ortega, M. J. Forero.

Propósito: "... si bien es verdad que en el *Anuario* de la corporación han aparecido y seguirán apareciendo los trabajos de largo aliento, propios de la índole del instituto, también es conveniente que en publicaciones de periódica frecuencia la Academia mantenga informados a los que se interesen por este género de estudios (producciones literarias de los aficionados a excursiones lingüísticas).."

Autores: I. E. Arciniegas, V. E. Caro, J. J. Casas,* R. J. Cuervo, P. Géraldy, A. Gómez Restrepo,* J. Isaacs, L. López de Mesa, L. M. Mora, J. J. Ortiz, G. Otero Muñoz, F. Restrepo, A. Rubió y Lluch, D. Samper Ortega,* E. Zuleta.

Comentario: De interés especial son los estudios sobre R. J. Cuervo y su obra y la reproducción de algunos de sus trabajos (febrero-marzo 1937); el homenaje a J. Isaacs (abril-junio 1937); P. Géraldy traducido por I. E. Arciniegas (julio 1937); J. J. Casas, "Recuerdos de José J. Ortiz" (julio 1937); y el número correspondiente a agosto 1937 dedicado a A. Rubió y Lluch y E. Zuleta.

Un número reciente (véase, por ejemplo, el número 34, correspondiente a enero-marzo 1960) lleva las siguientes secciones: Personal de la Academia — Artículos y Ensayos — Vida del Lenguaje — Espigas y Redrojos — Crónica de la Academia — Voces de Prensa — Ecos de las Academias Asociadas. Índices de autores y títulos.

REVISTA DE LAS INDIAS. Bogotá. Publicación mensual de literatura y de ciencia, bajo el patrocinio del Ministerio de Educación de Colombia y a cargo de la Asociación de Escritores Americanos y Españoles. Primera época, de julio 1936 a julio 1937; Segunda época, de diciembre 1938 a marzo 1951. (BNC; LC; NYP; PAU; UT).

Director (primera época, seis números bajo el Ministerio de Educación): A. Dulcey, L. de Greiff.

Director gráfico: S. Trujillo Magnenot.

Director (segunda época): G. Arciniegas.

Secretario: A. Miramón.

Redactores: Sanín Cano, L. de Zulueta, T. Rueda Vargas, B. Ca-

rrión, P. Abril de Viveros y, más tarde, G. Zaldumbide y J. Lloreda Camacho.

Propósito: "Hoy se quiere hacer de *Revista de las Indias* una cátedra de alta cultura, dando cabida en sus páginas a estudios de toda índole, procurando llevar a todas partes... una inquietud eficaz".

Autores: E. Abreu Gómez, X. Abril, O. Amórtegui, M. Anderson, S. Anderson, I. E. Arciniegas, R. Arciniegas, A. Arias, A. Arturo, A. Arraiz, Barba-Jacob,* Baroja, J. Bergamín, M. Brion, Bromfield, M. Brunet, M. Carvajal, E. Carranza, T. Carrasquilla, B. Carrión, J. Cassou, G. Castañeda Aragón,* E. Castillo, A. Castro Leal, J. Cocteau, A. Coester, E. A. Chávez, E. Díez-Canedo, J. Díez Canseco, L. Durand, A. D'Halmar, T. S. Eliot, E. Espinoza, J. T. Farrell, B. Fernández Moreno, J. Flórez, L. Franco, W. Frank, R. Frost, M. Gálvez, V. García Calderón, García Lorca, A. Gerchunoff, J. Giradoux, A. Gómez Restrepo, R. Gómez de la Serna, L. de Greiff,* O. de Greiff, J. Guillén, A. Hidalgo, J. Icaza, J. R. Jiménez, J. Joyce, M. Latorre, Lope de Vega, L. López de Mesa, J. Lozano y Lozano, Ludwig, A. Macleish, A. Machado, G. Masur, R. Maya, O. Méndez Pereira, A. Miramón,* G. Mistral, P. Neruda, L. E. Nieto Caballero,* G. Otero Muñoz, C. Pellicer,* J. Pérez Domenech, J. Prat, C. Préndez Saldías, J. Restrepo Jaramillo, A. Reyes, R. Rojas, G. Samper, L. A. Sánchez,* Sanín Cano,* Steinbeck, G. de Torre, J. Umaña Bernal, Unamuno, L. Untermeyer, G. Valencia, Valera, Valéry, Valle-Inclán, C. Vallejo, T. Vargas Osorio, Vasconcelos, Verlaine, L. Vidales,* L. Vives, T. Wolfe, E. Zalamea, J. Zalamea,* E. Zuleta) Ángel, L. de Zulueta.

Comentario: Secciones importantes son las de 1) poesías originales inéditas, 2) prosa amena y crítica literaria, 3) reseñas, sección que crece en el número y en la variedad de obras comentadas, y 4) "Notas" de interés universal. Hay una "Bibliografía colombiana", a cargo de G. Otero Muñoz, la cual sale esporádicamente. Dorcas y J. T. Reid reseñan un número considerable de novelas contemporáneas norteamericanas. De interés son: "Homenaje a Lorca" (I, 5); el homenaje a T. Carrasquilla; "El cementerio marino" de Valéry, traducido por J. Guillén; y el estudio de R. Gómez de la Serna sobre Valle-Inclán. Apareció primero como órgano del Ministerio de Educación Nacional, sustituyendo a *Senderos*, y a su vez sustituida por *Bolívar*. Indispensable, y al nivel de las mejores revistas literario-culturales del mundo hispánico. Índices de autores. Véase: Carter.

BIBLIOTECAS Y LIBROS. Cali. Órgano de la Biblioteca del Centenario. Mensual. I, 1, abril 1937—septiembre 1939. (LC; PAU; UCLA).

Director-fundador: A. Zawadzky C.

Autores: R. M. Baralt, Bolívar, Chocano, Humboldt, G. Mistral, Sarmiento.

Comentario: Hay páginas ocasionales dedicadas a las letras, especialmente a la poesía y al cuento. Lo más importante para el crítico literario son las secciones "Itinerarios bibliográficos" y "Sección paremiológica". De escaso valor para el comparatista.

HAGARITAMA. Ocaña. Mensual. 1937-1941.

Autores: A. Courvel Núñez, Pbro., "*Los miserables* de Víctor Hugo", A. Martínez Mutis, J. J. Páez, L. E. Páez Courvel, E. Quintero, J. R. Vergara.

Comentario: No he visto sino unas reseñas de números sueltos de esta revista. Fue fundada en 1937, y se publicaba aún en 1941. Parece haber sido una revista católica, dedicada principalmente a la historia regional pero también con interés ocasional en la literatura.

MANIZALES. 1940—. (UCLA).

Directora: B. Isaza de Jaramillo Meza.

Autores: B. Arias Trujillo, Barba-Jacob, A. J. Cano, E. Carranza, G. Castañeda Aragón, Díaz-Mirón, J. Vicenta, J. C. Hernández, J. Hurtado García, J. de Ibarbourou, J. B. Jaramillo Meza, E. Londoño Villegas, M. Machado, G. Marañón, R. Maya, A. Miramón, R. Nieto, A. Robledo, L. Tablanca, Unamuno ("Los hombres fuertes"), G. Valencia, R. H. Valle, E. Vázquez Zafra, S. Velázquez, Villaespesa, A. Villegas.

Comentario: Sólo sé de esta revista a través de los resúmenes de unos cuantos números, correspondientes al año 1940, publicados en *América española*, la cual describe *Manizales* como "bella revista, que honra la literatura patria y dice mucho del buen gusto y la cultura mental de su ilustre directora". Parece ser una bien equilibrada revista que recoge obras originales en verso y en prosa, de autores nacionales mayormente, dando poco espacio a la crítica literaria.

REVISTA DE AMÉRICA. Bogotá. I, 1, enero 1945-1951. (UCLA; UT).

Directores: G. Arciniegas, R. García Peña.

Autores: M. A. Bonilla ("Don Antonio Gómez Restrepo", 1945); A. Gómez Jaime ("El recuerdo: Julio Flórez", 1947); H. Téllez ("El libro de Germán Arciniegas; América y Europa", 1946); J. Tello ("Poesías contemporáneos de América: Mariano Brull", 1947). Véase: Carter.

BOLETÍN DEL INSTITUTO CARO Y CUERVO. Bogotá. I, 1946—. (BNC; UCLA; UI).

Director: J. M. Rivas Sacconi.

Autores: A. Alonso, D. Alonso, J. J. Arrom, J. Balaguer, M. Bataillon, M. A. Caro, J. de Castellanos, A. Castro, San Juan de la Cruz, R. J. Cuervo, A. Curcio Altamar, J. E. Englekirk, A. Espinosa Pólit, Luis Flórez, M. J. Forero, J. G. Fucilla, J. C. García, M. García Blanco, A. Gómez Restrepo, P. Grases, O. H. Green, A. de Guevara, H. Hatzfeld, G. Hernández de Alba, R. Landívar, I. A. Leonard, Longfellow, L. López de Mesa, Lope de Vega, A. Malaret, R. Maya, G. Méndez Plancarte, Nebrija, Olmedo, E. Otero D'Costa, R. Pombo, F. Restrepo, A. Reyes, A. Rosenblat, L. Spitzer, J. Torre Revello, R. Torres Quintero, R. H. Valle.

Comentario: Una de las mejores revistas del tipo filológico-literario de nuestros tiempos. Contiene las siguientes secciones: "Estudios", "Notas", "Varia", "Reseñas de libros", "Reseñas de revistas", "Noticias", "Libros recibidos", "Índices". Muy importante es la sección de "Reseñas de libros". Encuéntranse entre los colaboradores los más ilustres filólogos, lingüistas, literatos y críticos de América y Europa. De entre los trabajos literarios llaman la atención: D. Alonso, "La poesía de San Juan de la Cruz", 1948; A. Alonso, "Lope de Vega y sus fuentes", 1952; A. Curcio Altamar, "El elemento novelesco en el poema de Juan de Castellanos", 1952; J. E. Englekirk, "Epistolario Pombo-Longfellow", 1954; R. H. Valle, sobre Landívar, estudio bibliográfico, 1952. La mayoría de los trabajos son, claro está, de índole filológica. En 1949 hubo un número especial en homenaje a F. Restrepo. Desde 1951 (VII) lleva el nombre de *Thesaurus*.

EL LIBERAL. Bogotá. Suplemento literario.

Director: J. Tello (1950).

INDICE CULTURAL. Bogotá. Revista mensual de arte, literatura y bibliografía. 1950—.

Director: O. Delgado.

Comentario: Estudios sobre J. Lozano y Lozano (1955).

BOLÍVAR. Bogotá. Bimestral. I, 1, julio 1951—. (BNC; UCLA; UI; UT).

Directores: R. Maya, R. Herrera Soto (46); J. M. Eastman (51); G. Posada Mejía, G. Paredes Fandiño (52-54).

Jefe de redacción: J. L. Arango.

Secretario de redacción: H. Gutiérrez Luzardo (22-27).

Autores: M. Aguilera, D. Aguilera Malta, O. Amórtegui, S. Arbole-

da, J. M. Arboleda Llorente, D. Arias Argáez, E. Arias Suárez, M. Ballesteros Gaibrois, N. Bayona Posada, J. I. Bustamante, P. Carbonell, J. E. Caro, E. Carranza, T. Carrasquilla, J. J. Casas, J. Castillejo, P. Claudel, E. Crema, J. de la Cruz Herrera, L. A. Cuervo, A. Curcio Altamar, E. Dickinson, F. Díez de Medina, A. Espinosa Pólit, J. Estrada Monsalva, C. Finlayson, M. J. Forero, V. Frankl, R. Frost, R. Gallegos, A. Gide, A. Gómez Restrepo, L. de Greiff, R. Gutiérrez Girardot, M. Heidegger, Hölderlin, Horacio, Humboldt, J. de Ibarbourou, E. Jiménez Caballero, J. Jiménez Nieto, G. Jiménez de Quesada, A. Junco, V. Lecuna, A. López Gómez, C. López Narváez, G. Marañón, G. Marcel, J. Marías, J. Maritain, A. Miramón, F. Mistral, G. Morón, A. Naranjo Villegas, P. Neruda, G. Otero Muñoz, L. Panero, E. Paucker, J. M. Rivas Sacconi, E. Sábato, H. Salazar Valdés, D. Samper, L. A. Sánchez, J. A. Silva, Sófocles, F. Tamayo, J. Tello, G. de Torre, R. Torres Quintero, Unamuno, A. de Undarrraga, J. Umaña Bernal, R. H. Valle, J. Varner, R. Vásquez. S. Villegas.

Comentario: Entre otras muchas contribuciones que llaman la atención encuéntrase: J. Tello, "Emily Dickinson" (3); J. Estrada Monsalve, "Hispanidad y americanidad" (5); J. Varner, "*La Florida del Inca*" (5); J. Jiménez Nieto, "El pensamiento ecuménico del Libertador" (5); D. Arias Argáez, "Recuerdos de José Asunción Silva" (5); E. Carranza (diez poemas, 5); M. Aguilera, "Semblanza de J. J. Casas" (5); J. de la Cruz Herrera (traducción directa del griego de Sófocles, 18); M. Heidegger, "Comentarios a la poesía de Hölderlin", traducido por R. Gutiérrez Girardot (18); M. Ballesteros Gaibrois, "*El Antijovio*, de Jiménez Quesada" (22); L. Panero (entrevista, 22); J. E. Caro (página inédita, 28); F. Mistral, *Mireya*, Canto IV, traducido por N. Bayona Posada; J. Castillejo, "La poesía de Robert Frost", (46); E. Paucker, "Unamuno y la poesía hispanoamericana" (46); A. Espinosa Pólit, "Horacio, cantor de la muerte" (47); E. Sábato, "La literatura argentina en la crisis" (48); E. Crema, "Naturaleza y ambiente en José Asunción Silva" (48); A. de Undarrraga, "La contribución del Creacionismo y sus fundamentos americanos" (49); G. Morón, "Sobre Rómulo Gallegos. Noticias para extranjeros" (50); L. de Greiff, "Poesías" (50). Contiene, además, una sección antológica y secciones de notas, reseñas, noticias, y documentos. En "Documentos" ofrécese varias listas de libros de las bibliotecas de grandes sabios y eruditos de fines del siglo XVIII y comienzos del XIX. Véanse los números 46, 47, 48 y 49. El número 46, por ejemplo, nos presenta "La biblioteca de don Camilo Torres". Los números 52-54 (1959) constituyen una edición extraordinaria en homenaje a Humboldt.

Es revista altamente ilustrada, con dibujos, fotografías y reproducciones de obras maestras de la pintura clásica y moderna, de monumentos arquitectónicos, de grandes artistas, músicos y autores, y de personajes históricos.

La revista pasó por tres épocas. Salió bajo el nombre de *Bolívar*; en agosto 1957 (46) entró en su segunda época con el título de *Revista Bolívar*; y en 1959 (52-54) volvió al nombre original de *Bolívar*, seguido del subtítulo: "Revista colombiana de cultura". Siempre ha sido "órgano del Ministerio de Educación Nacional". Se vuelve a afirmar el fin primordial de la revista al anunciar el comienzo de la segunda época en estos términos: "El Ministerio de Educación Nacional, hoy a cargo del doctor Próspero Carbonell, inicia con la presente entrega la segunda época de la *Revista Bolívar* —su órgano de expresión cultural—, después de año y medio de suspensión. Difundirá el pensamiento colombiano e iberoamericano, siguiendo las orientaciones del patrimonio espiritual legado por el Libertador Simón Bolívar". *Bolívar* sigue las huellas de *Revista de las Indias* y *Senderos*.

LETRAS UNIVERSITARIAS. Medellín. 1954-1956.

Comentario: Sólo he visto las entregas 35-36 correspondientes a 1955. Es revista de índole cultural. Lo que más interesa son los estudios sobre *La vorágine* y sobre J. Añez y su trabajo *De la vorágine a Doña Bárbara*.

ESPIRAL. Bogotá. Letras y arte. Mensual. 1954—.

Director: C. Airó.

Jefe de redacción: J. Pubén.

Propósito: "La órbita de nuestra sociedad élite ha procurado ignorar su esencia, desconocer a sus pueblos, y en las cátedras, en las tribunas, en los salones, ha estado de moda lo francés, lo inglés, lo estadounidense e inclusive —recientemente— lo ruso. *Espiral* no está conforme y lucha para derrotar semejante característica. Se sitúa, por su propia voluntad, fuera de la citada órbita de la élite. Comprende hasta la saciedad cuán necesaria es la asimilación y que el conocimiento es imprescindible, pero rechaza el servilismo y la imitación. *Espiral* cree que nuestros pueblos tienen que buscar su mayoría de edad. Tenemos que ser nosotros, malos, mediocres o buenos, como se quiera, pero nosotros... De una vez por todas: No queremos ser traductores ni espejos". Editorial titulado "Ni traductores ni espejos", correspondiente a octubre 1960.

Autores: A. Baeza Flores, J. J. Bajarlía, Blas de Otero, B. Brecht, A. Camus, E. Gonçalves, C. López Narváez, M. de Lima Sousa, N. Madrid-Malo, C. Martín, F. Mellizo Cuadrado, M. Pacheco, G. Pardo Gar-

cia, M. L. Pérez Marchand, F. Soto Aparicio, J. Tardieu, A. de Undarrraga.

Comentario: He visto sólo el número correspondiente a octubre 1960. Hay crítica literaria, poesía, cuento, novela, teatro, en el original y en traducción, reseñas y noticias. Y páginas dedicadas al arte, con ilustraciones. Interesan en especial los ensayos de M. L. Pérez Marchand sobre Albert Camus, y el de J. J. Bajarlía, intitulado "De Bertold Brecht a Jean Tardieu".

REVISTA DEL ATLÁNTICO. Barranquilla. I, 1, diciembre 1958—.

Director: N. Madrid-Malo.

SUPLEMENTO

Revistas cuyas fechas de publicación no he podido verificar.

LECTURAS. Director: J. A. Bermúdez.

EL LITERARIO. Bogotá. Fundador y director: D. Uribe.

REVISTA COLOMBIANA. Bogotá. Directores: L. Gómez, J. de la Vega.

Revistas fundadas y dirigidas por colombianos en el extranjero.

HISPANIA. Londres. 1912-1916. (BNC, véase *Catálogo*).

Fundador y director: S. Pérez Triana.

Comentario: Dice Ortega (512) de Pérez Triana: "Las influencias de extrañas literaturas no extinguieron el fondo de su carácter bogotano, pues en los últimos años de su vida, en su revista *Hispania*, en donde estudiaba los grandes problemas universales, consignó recuerdos de su primera edad en primorosos artículos de costumbres". Cabe notar que Sanín Cano era uno de sus colaboradores.

REVISTA LATINA. Madrid

Comentario: Hablando de A. Gómez Jaime, Ortega (612) se refiere a la revista en estos términos: "en unión de Amado Nervo, Villaespesa y otros grandes literatos, fundó en Madrid, la célebre *Revista latina*".

COSTA RICA

COSTA RICA ILUSTRADA. San José. Revista de ciencias, artes y literatura.

Decenal. I, 1, 30 agosto 1890 — II, 5, 10 febrero 1892. (BNCR, 1 tomo).

Director-redactor: P. Calderón, primera época; C. Gagini, segunda época (I, 6).

Autores: A. Blest Gana, Byron, E. del Campo, Casal, Coppée, Darío, Daudet, Dickens, F. Gavidia, Gutiérrez Nájera, Heine, Hugo, Karr, Maupassant, C. Mendès, T. Moore, R. Palma, Shakespeare, J. Verne, Zola.

Comentario: Interesante mezcla de lo viejo y lo moderno, pero como en otras revistas nacionales de la época, se ve ya la nueva tendencia modernista. De interés para el comparatista.

REVISTA DE COSTA RICA. San José. Literatura y ciencia. I, 1, enero 1892—1, 3, julio 1892. (BNCR, 1 tomo).

Director propietario: J. A. Facio.

Autores. Banville, Coppée, Darío, A. Echeverría, R. Fernández Guardia, R. Mayorga Rivas.

Comentario: Revista que debe haber sido de muy corta vida, en cuyas páginas se reflejaba muy claramente ya el nuevo movimiento literario encabezado por Darío y en que colaboraban algunos jóvenes del país que llegarían a ser nombres conocidos en los años posteriores.

ARTE Y VIDA. San José. 1901.

Fundador y director: D. Ureña.

PÁGINAS ILUSTRADAS. San José. Semanario. I, 1, 1 enero 1904—IX, 322, 18 febrero 1912. (BNCR).

Fundador y director: P. Calderón.

Autores: Blanco-Fombona, Bourget, Brenes-Mesén, Coppée, Chocano, D'Annuncio, Darío, A. France, I. Gamboa, Gutiérrez Nájera, Heine, Heredia (francés), Hugo, Ibsen, F. Jammes, Leconte de L'Isle-Adam, Maeterlinck, Maupassant, Poe, J. A. Silva, Stecchetti, Turcios, Verlaine.

Comentario: Revista plenamente dentro del movimiento modernista, entre cuyos colaboradores de fama mundial se encuentran escritores regionales que se han de destacar entre los mejores representantes de la nueva modalidad literaria.

PANDEMONIUM. San José. Revista quincenal ilustrada de ciencias, letras y artes. 1905-1914. (BNCR, 1 tomo).

Director: J. A. Facio.

Autores: Daudet, Dobles Segreda, Eça de Queiroz, Gray, Herrera y Reissig, J. Ingenieros, F. Jammes, Lemaître, C. Lira, Lorrain, Loti, Lugones, Maeterlinck, E. Marquina, Maupassant, Nervo, Poe, Rodenbach, Rodó, R. Sotela, Tagore, G. Valencia, Villaespesa.

Comentario: Revista plenamente dentro del movimiento modernista, entre cuyos colaboradores de fama mundial se encuentran ya algunos nacionales que se han de destacar en los años posteriores. Sólo he visto los números correspondientes a 10 noviembre 1913—30 diciembre 1914 (VIII y IX, 98-125).

ARIEL. San José. 1912.

Autores: J. M. Alfaro Cooper, A. Alvarado Quirós.

ANALES DEL ATENEO DE COSTA RICA. San José. 1912-1916. (LC; NYP).

Véase: Leavitt.

ATHENEA. San José. 1917-1920. (BNCR).

Véase: Carter.

LECTURAS. San José. Ciencias, artes, literatura y variedades. Semanario ilustrado. I, 1, 30 septiembre 1918—II, 30, 12 abril 1919. (BNCR, 1 tomo).

Director: L. Montalbán.

Autores: Benavente, Casal, Darío, Gutiérrez Nájera, Loti, J. A. Silva.

Comentario: Recoge en sus páginas antológicas casi todos los nombres consagrados de la literatura hispánica y de otras literaturas. Nada importante de crítica literaria y sólo de interés para el comparatista en que demuestra los gustos literarios del país por aquel entonces.

REPERTORIO AMERICANO. San José. Semanario. I, 1, septiembre 1919—marzo 1958. (BNCR; LC; PAU; UC; UCLA; UI; UT).

Fundador y director: J. García Monge.

Véase: Carter; Leavitt.

SUPLEMENTO

Revistas cuyas fechas de publicación no he podido determinar.

PINCELADAS. San José.

Directores: R. Fernández Guardia, R. A. Troyo.

RENOVACIÓN. San José.

Director: A. Lorenzo.

REVISTA NUEVA. San José.

Directores: R. A. Troyo, F. Turcios.

LA SELVA. San José.

Directores: R. A. Troyo, J. M. Zeledón ("Billo").

CUBA

PAPEL PERIÓDICO DE LA HABANA. 1790-1805.

Comentario: "...en las poesías del *Papel periódico de la Havana* (1790-1805) se inician tendencias renovadoras, líricas y de acento local, en las letras de Cuba". Olivera, 13.

Véase: *El sesquicentenario del Papel periódico de la Havana*, Habana, Municipio de La Habana, 1941; O. Olivera, "La poesía del *Papel periódico de La Havana*", *Revista iberoamericana*, XI (1946), 259-272; F. Peraza y Sarausa, "El '*Papel periódico de la Havana*' y los orígenes del periodismo en Cuba", *Revista interamericana de bibliografía*, VIII (1958), 368-378; F. Peraza y Sarausa, "Índice del *Papel periódico de La Habana*", *Revista bimestre cubana*, LI (1943), 134-136ss.

REVISTA BIMESTRE CUBANA. Publicación enciclopédica editada por la Sociedad Económica de Amigos del País (fundada en 1792). Habana. 1831-1835; 1910—. (UCLA, IV, 1910 en adelante; UT).

Fundadores: J. A. Saco (período 1831-1835); F. Ortiz, Ramiro Cabrera. (Período 1910—).

LA CARTERA CUBANA. Habana. Mensual. I, julio 1838—II, Junio 1839. (UCLA).

Director: V. A. de Castro.

Plano de la obra: "Empresario: '...En verdad, no hay muchos Heredías en La Habana, aunque sobren versificadores que nos diviertan en la mesa y horripilen en la lectura... Si V., amiguito, busca lugar en la *Cartera*, sea dulce como Heredia, sentido como Mata, o elevado como Zorrilla; en fin, *que cada verso bueno o malo, diga siempre alguna cosa*'. Un abogado: '¿y de educación, y de historia, y de legislación, y artes y ciencias naturales?'"

Comentario: Las materias van distribuidas entre cinco secciones: "Cinecias", "Literatura", "Costumbres", "Poesía", "Variedades". La mayoría de los poemas y trabajos son anónimos, o firmados por seudónimos ("Filenó", "Arcadio"), o por iniciales. Llaman la atención un trabajo sobre la didáctica de A. Ribot con relación a "La canción del pirata" de Espronceda; una crítica de *El Conde Alarcos* de Milanés; un artículo de

J. Frías, "Impresiones del Niágara", con recuerdos de Heredia; poesías por Milanés y Plácido; los artículos de costumbres.

EL PRISMA. Habana. Repertorio de ciencias, literatura, bellas artes, agricultura y comercio. Mensual. 1846. (BNCU).

Director: "Bajo la dirección de varios jóvenes".

Autores: Franklin, A. García Gutiérrez, E. Guiteras, Heredia, Hugo, Lamartine, J. J. Milanés, R. de Palma, Pellico.

Comentario: La colaboración es mayormente cubana. Ofrécese una lista de más de 40 "principales colaboradores". Y, sin embargo, refleja, como promete el mismo título, no poco interés en la literatura extranjera. Se traduce a Franklin ("Pensamientos"), a Hugo (estrofas anónimas vertidas al español por Milanés), a Lamartine, a Pellico. De interés para el comparatista y para quien quiere estudiar el romanticismo en Cuba. Índice.

FLORES DEL SIGLO. Habana. 1846. (BNCU, 1 tomo).

Directores: R. M. de Mendive, J. G. Roldán.

Autores: J. V. Betancourt, N. de Foxá, J. Güell y Renté, T. Guerrero, R. M. Mendive, F. Orgaz, R. Palma, M. T. Tolón, C. Villaverde.

Comentario: Revista del tipo antológico y de colaboración casi exclusivamente nacional; no hay ni crítica ni traducciones de literatura extranjera aunque sí reconocimiento de obras y tendencias literarias de otros países. De escaso valor para el comparatista.

EL COLIBRÍ. Habana. Dedicado a las damas. 1847-1848. (BNCU).

Directores: I. de Estrada y Zenea, A. Poey; A. García Gutiérrez se encarga de la redacción desde 15 de enero 1848 hasta la desaparición de la revista hacia fines del año.

Autores: Arlincourt, J. Arolas, Byron, Dumas, Hartzzenbusch, Hoffmann, Lamartine, Merimée, F. Orgaz, Ossian, Saint-Marc-Girardin, Shakespeare.

Comentario: Anuncia que comprenderá "artículos de ciencias, literatura, historia, bellas artes, costumbres, novelas, poesía..." Estrecha relación con las revistas peninsulares y muchas contribuciones de escritores de España; mucho material anónimo del inglés y del francés; gran interés en la literatura extranjera; A. García Gutiérrez imita a Ossian en su poema "El sepulcro de una virgen"; hay una traducción al francés de un fragmento del *Pot-D'or* de los cuentos fantásticos de Hoffman, hecha por Saint-Marc-Girardin—no se ofrece traducción del mismo fragmento al

español; hay traducción de Merimée, y material sobre otros grandes románticos europeos de aquellos tiempos. De interés para el comparatista.

FLORES DEL SIGLO. Habana. 1852. (BNCU, 1 tomo).

Directores: J. G. Roldán, M. Costales.

Comentario: Se parece a la del mismo nombre publicada en 1846; también es de escaso interés para el comparatista.

EL ALMENDARES. Habana. Literario y de modas. Semanal. 1852. (BNCU).

Directores: I. de Estrada y Zenea, J. C. Zenea.

Autores: A. Arenosa, J. V. Betancourt, J. Fornaris, N. Foxá, J. M. Izaguirre, J. A. Quintero, J. G. Roldán, R. Zambrana.

Comentario: Colaboración casi exclusivamente cubana; ninguna colaboración peninsular; y ningún interés manifestado en las letras extranjeras.

REVISTA DE LA HABANA. 1853-1857.

Directores: R. M. Mendive, J. de J. García.

GUIRNALDA CUBANA. Habana. Quincenal de literatura, moral, artes, teatros, música, modas, dedicado al bello seco (sic). 1854. (BNCU).

Redactor: F. Pié y Faura.

Editor: J. D. de Meza.

Autores: Byron, J. M. de Castro y Aguilar, J. Fornaris, A. García Gutiérrez, Heredia, Lamartine, Mármol, R. M. Mendive, Milton, R. Palma, J. J. Salas y Quiroga, R. Zambrana.

Comentario: Llama la atención el poema "inédito" (1839) de Heredia titulado "Lágrimas y ausencia". Hay traducciones de Byron, "La lágrima", hecha por J. M. de Castro y Aguilar, y de una fábula alemana anónima titulada "El cuervo y el sinsonte". Hay epígrafes de Byron, Lamartine y otros extranjeros más. La mayoría de los colaboradores son cubanos. El reflejo de letras extranjeras corresponde al de otros países hispánicos de aquella época, pero muy en especial de España. De reducido interés para el comparatista.

BRISAS DE CUBA. Habana. Quincenal "de amena literatura". 1855-1856. (BNCU, 3 tomos).

Redactores: N. Ponce de León, F. Valdés Aguirre, S. de la Huerta.

Autores: Bocage, Byron, Campoamor, Da Costa, Dante, Galluppi, F. de P. Gelabert, Hugo, Lamartine, Leopardi, Mamiani, T. Moore, J. Mu-

ñoz y Castro, Musset, E. Piñeyro, J. de Resseguier, R. Rodríguez Lobo, Saint-Marc-Girardin, J. da Silva Maria Ferreira, Tommaseo, J. C. Zenea.

Comentario: Interesa la gran variedad de obras y autores extranjeros, reflejo, sin duda, del contenido de las revistas peninsulares de la época. Hay una "imitación" de T. Moore por J. Muñoz y Castro. Hay traducciones de Lamartine, de Byron ("El sueño" traducido por F. De P. Gelabert), de J. de Resseguier. Un poema titulado "Los nibelungen" lleva epígrafe de Byron. Hay un artículo sobre "Literatura portuguesa" que contiene traducciones de la obra de Bocage, J. da Silva Maria Ferreira, F. Rodríguez Lobo, y Da Costa del Brasil. Y otro artículo titulado "Estudios sobre los filósofos italianos contemporáneos", entre los cuales figuran Galluppi, Mamiani, Tommaseo, y Leopardi. Y, finalmente, E. Piñeyro escribe sobre Hugo. Revista de excepcional interés para el comparatista.

ALBUM CUBANO DE LO BUENO Y LO BELLO. Habana. Moral, literatura, bellas artes y modas. Quincenal. 1860—. (BNCU).

Directora: G. Gómez de la Avellaneda

Autores: J. de Ariza, Barrantes, J. R. de Betancourt, Byron, F. Caballero, Castelar, Dante, J. Fornaris, A. Grassi, T. Guerrero, Hartzenbusch, R. M. Mendive, Mickiewicz, E. Piñeyro, F. Sellén, N. Serra, M. del P. Sinués de Marco, Uhland, R. Zambrana, J. C. Zenea.

Comentario: Destácanse los colaboradores peninsulares; la revista sigue muy de cerca a las de España de la época; y en esto demuestra también un creciente interés en la literatura extranjera; E. Piñeyro escribe sobre "Literatura italiana"; J. R. de Betancourt imita a Byron en el poema "Amor filial"; F. Sellén imita a Uhland en "Elegía" (1859); se traduce a Mickiewicz. De interés para el comparatista. Véase: A. Sosa de Quezada, "*Album cubano de lo bueno y lo bello* (1860)", *Revista de la Biblioteca Nacional* (Habana), VIII (enero-marzo 1957), 103-119.

REVISTA HABANERA. Habana. Periódico de ciencias, literatura y bellas artes. Mensual. 1861-1862. (LC, 3 tomos).

Director: J. C. Zenea.

Autores: J. A. Calcaño, T. Gautier, Heine, F. D. Hemans Hugo, Lamartine, Leopardi, Longfellow, R. M. Mendive, Mickiewicz, T. Moore, R. de Palma, E. Piñeyro, J. A. Quintero, L. Runeberg, A. Sellén, F. Sellén, Tennyson, Uhland, J. C. Zenea.

Comentario: Revista de excepcional interés para el comparatista, otra que sigue muy de cerca las tendencias literarias del periodismo peninsular de la época. A. Sellén traduce a Uhland; F. Sellén traduce a Mrs. Hemans, "Las tumbas de una familia" (p. 30), y a Gautier; J. C. Zenea

traduce a Leopardi, a Lamartine, a Musset (*Andrés del Sarto*), a Tennyson; Mendive traduce a T. Moore; y hay además una traducción italiana de selecciones del *Quijote*.

Véase: S. Bueno. "*La Revista habanera*". *Revista de la Biblioteca Nacional* (Habana), VIII (julio-septiembre 1957), 139-158.

CUBA LITERARIA. Habana. 1862—.

Fundadores: J. Fornaris, J. Socorro de León.

Redactores: R. M. Mendive, L. A. Navarrete, J. L. Luaces, E. Piñeyro, A. Sellén, F. Sellén, R. Zambrana.

REVISTA DE CUBA. Habana. Quincenal y mensual. I, 1, enero 1877—noviembre 1884. (LC; NYP; UC; UT).

Véase: Carter; Leavitt; F. Peraza y Sarausa, *Indice de la Revista de Cuba*. La Habana, Biblioteca Municipal, 1938.

EL PALENQUE LITERARIO. Habana. 1879-1882.

LA HABANA ELEGANTE. 1883-1885.

Autores: J. del Casal, M. de la Cruz, E. Hernández Mijares, R. Meza, A. Mitjans, C. P. Uhrbach, F. Uhrbach.

Véase: J. F. Carvajal y Belló, "A través de *La Habana elegante*", *Revista de la Biblioteca Nacional* (Habana), VIII (abril-julio 1957), 39-67.

REVISTA CUBANA. Habana. 1885-1895.

Véase: Leavitt; F. Peraza y Sarausa, *Indice de la Revista Cubana*, La Habana, Dirección de Cultura, 1939.

EL FÍGARO. Habana. 1885-1929.

Fundador: M. S. Pichardo.

Directores: M. Brull, R. A. Catalá, J. M. Poveda.

Véase: F. Peraza y Sarausa, *Indice de El Figaro*. La Habana, Ediciones Anuario Bibliográfico Cubano, 1945-1949, 2 vols., 4 tomos. I, 1885-1899; II. 1900-1929. (UCLA).

HOJAS LITERARIAS. Habana. 1893-1894.

Fundador y director: M. Sanguily.

Comentario: "Muchos de los mejores trabajos críticos de Sanguily están publicados en ella; así como algunos de Enrique Piñeyro". Remos, II, 411.

LA REVISTA BLANCA. Habana. 1894-1896. (HNM).

Véase: Carter.

LOS DOMINGOS LITERARIOS. Habana. 1897-1898.

Fundador: J. A. Rodríguez García.

CUBA Y AMÉRICA. Nueva York-Habana. 1897-1917.

Fundador y director: Raimundo Cabrera.

Comentario: "...magnífica revista... que fue serio exponente de cultura". Remos, II, 631.

CUBA LITERARIA. Santiago. 1904-1905.

ANALES DE LA ACADEMIA NACIONAL DE ARTES Y LETRAS. Habana. Trimestral. I, 1, enero 1918-1935. (UCLA).

Director: R. Montoro.

CUBA CONTEMPORÁNEA. Habana. Mensual. I, 1, enero 1913—agosto 1927. (HU; LC; NYP; PAU; UCLA; UT).

Véase: Carter; Leavitt.

REVISTA DE AVANCE. Habana. Quincenal. I, 1, 15 marzo 1927—IV, 50, 15 septiembre 1930. (UCLA).

Editores: A. Carpentier, M. Casanovas, F. Ichaso, F. Lizaso, J. Mañach, J. Marinello.

Comentario: Importante revista del vanguardismo cubano e importante para el comparatista. Índices para cada tomo.

REVISTA DE LA HABANA. Periódico mensual, I, 1, enero 1930—IV, 12, diciembre 1930. (UCLA).

Director: G. Gutiérrez.

Redactores: J. M. Bens Arrarte, A. S. de Bustamante y Montoro, A. Carpentier, J. A. Fernández de Castro, A. Gattorno, E. Gay Calbó, M. L. Gran, R. Guerra, M. Henríquez, Ureña, R. de Lugo-Viña, L. Machado, J. M. Martínez Cañas, R. Martínez Villena, O. Rodríguez Acosta, E. Roig de Leuchsenring, J. J. Sicre, R. Suárez Solís, José Z. Tallet.

Propósito: "Lógicamente izquierdistas, racionalmente vanguardistas, no pensamos sin embargo exactamente igual en los procedimientos. Lo que nos une con lazos de firme tejido es la ideología de una Cuba más original y más cubana, y la firme convicción de HACER".

Comentario: Importante revista de la vanguardia ideológica y estética de aquel entonces. Reseñas de libros y revistas de revistas. Ilustrada. Índices por materias y por autores.

UNIVERSIDAD DE LA HABANA. 1934-1956 (UCLA; UI).

Véase: R. A. Quintero, *Índice general de la revista Universidad de La Habana, 1934-1956*. Mariano, Cuba, Biblioteca Municipal, 1959.

REVISTA CUBANA. Habana. I, 1, enero 1935-1957. (UCLA; UI; UT).

Véase: Carter; R. A. Quintero, "Índice de la *Revista cubana* (1935-1957)", en *Revista cubana*, XXXI, julio-diciembre 1957.

LYCEUM. Habana. Trimestral. I, 1, febrero 1936—XII, 1955. (UCLA).

Directoras: U. Mañas, C. Henríquez Ureña, C. Poncet, I. F. de Amado Blanco.

Autores: L. Amado Blanco, E. Ballagas, J. M. Chacón y Calvo, E. Florit, M. Henríquez Ureña ("Las letras francesas de hoy", 1954; "La literatura existencialista", 1954), F. Ichaso, J. R. Jiménez, R. Lazo, J. Mañach, J. Marinello, R. Marquina, P. Neruda, T. de la Parra, J. A. Portuondo, J. A. Ramos (sobre Rilke), C. Vitier, M. Vitier.

Comentario: Órgano oficial del Lyceum y Lawn Tennis Club de La Habana. Ilustrada. Secciones sobre cine, música, libros, noticias. Suspendida de 1940 a 1948.

VERBUM. Habana. 1937—.

HORIZONTES. Sancti-Spiritus. 1938—.

AMÉRICA. Habana. Mensual. I, 1, enero 1939—L, diciembre 1956 (UCLA).

Director: P. del Río.

Comentario: Revista de la Asociación de Escritores y Artistas Americanos. Ilustrada. Ensayo, poesía, reseñas, noticias.

LA FERIA DEL LIBRO. Habana. 1943—.

Fundador: F. Lizaso.

ORÍGENES. Habana. Revista de arte y literatura. Trimestral. I, 1944—IX, 1952. (UCLA).

Autores: V. Aleixandre, L. Cabrera, A. Carpentier, L. Cernuda, T. S. Eliot, J. Guillén, R. Güirao, J. R. Jiménez, J. Joyce, Kafka, E. Labrador Ruiz, L. Novás Calvo, O. Paz, K. A. Porter, J. Rodríguez Feo, P. Salinas, W. Stevens, P. Valéry, C. Vitier, W. C. Williams.

Comentario: Excelente revista de la vanguardia literaria e importante para el comparatista. Ilustrada.

REVISTA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL. Habana. Trimestral. I, 1, 1950—VIII, 4, 1957. (BNCU; UCLA).

Directora: L. Castro de Morales.

Jefe de redacción: M. Moreno Friginals.

Autores: E. Ballagas, M. Brull, S. Bueno, J. Chabás, J. M. Chacón

y Calvo, J. M. Dihigo, E. Entralgo, M. I. Méndez, A. Reyes, E. S. Santovenia.

Comentario: De especial interés son los "Pequeños estudios" de revistas literarias cubanas del siglo pasado, los cuales cito en este trabajo.

BOLETÍN DE LA ACADEMIA CUBANA DE LA LENGUA. Habana. 1952—.

CICLÓN. Habana. Revista literaria. Bimestral. I, 1, enero 1955—III, junio 1957. (UCLA; UI).

Director: J. Rodríguez Feo.

Autores: V. Aleixandre, M. A. Asturias, W. H. Auden, J. L. Borges, L. Cernuda, Mallarmé, C. Mastronardi, V. Ocampo, Ortega y Gasset, O. Paz, A. Reyes, S. Serrano Poncela, Whitman.

Comentario: Ilustrada. Continúa en la tradición de *Orígenes*. Importante para el comparatista.

NUEVA REVISTA CUBANA. Habana. Trimestral, I, 1, abril-junio 1959—. (UCLA; UI).

Director: C. Vitier.

Redactores: L. Aguilar León, R. Fernández Retamar, A. García Hernández, G. Pogolotti, J. A. Portuondo, S. A. Rigol, D. Serra Badué.

Comentario: Consta de cuatro secciones: "Pensamiento y crítica", "Imaginación y poesía", "Problemas cubanos", "Notas y comentarios".

SUPLEMENTO

F. Peraza y Sarausa presenta un total de 738 distintos títulos en su *Directorio de revistas y periódicos de Cuba*, correspondiente al año 1951. Interesa notar que de estas 738 publicaciones periódicas apenas una veintena pueden clasificarse de literarias, o del tipo literario-cultural, e incluyen todas las categorías: semanario, mensual, anuario, y hasta "irregular". Salvo la *Revista bimestre cubana*, la mayoría datan de 1935 en adelante. Entre las demás quedan registradas: *Archivo José Martí* (1940), *Cumbre* (Cárdenas, 1941), *Alba* (Artemisa, 1944), *Germinal* (1947), y *Nueva generación* (1949).

Para datos sobre revistas y periódicos desde Independencia en adelante, véase Remos, III, 184-193.

Revistas fundadas y dirigidas por cubanos en el extranjero

Sabido es que ya desde el primer tercio del siglo pasado el periodismo en idioma español ha florecido en distintas épocas y en distintos cen-

tros urbanos de los Estados Unidos. Este periodismo ha sido predominantemente de cubanos, en menor grado de puertorriqueños, y ha florecido principalmente en Boston, Nueva York, Philadelphia, Washington, Nueva Orleans, Cayo Hueso y Tampa. Véanse los trabajos de James F. Shearer, "Periódicos españoles en los Estados Unidos", *Revista hispánica moderna*, XX (1954), 45-57, y de Raymond R. MacCurdy, *A History and Bibliography of Spanish-Language Newspapers and Magazines in Louisiana 1808-1849*, Albuquerque, University of New Mexico Press, 1951.

Las revistas que siguen son de las más célebres redactadas por cubanos en el país durante el siglo pasado.

EL HABANERO. Papel político, científico y literario. Philadelphia-Nueva York. 1824-1826.

Director: F. Varela y Morales.

Véase: *El habanero*. La Habana, Universidad de La Habana, 1945, con estudios por Enrique Gay Calbó y Emilio Roig de Leuchsenring.

EL MUNDO NUEVO. Nueva York. 1871-1875.

Fundadores: E. Piñeyro, J. M. Mestre.

Autores: P. Guiteras, R. Pombo, F. Sellén.

LA AMÉRICA ILUSTRADA. Nueva York. Quincenal. I, 1, 15 enero 1872— (UCLA).

Fundador: J. I. de Armas.

Comentario: Fundióse con *El mundo nuevo* hacia 1874.

[Continuará en el próximo número]

JOHN E. ENGLEKIRK

*University of California,
Los Angeles.*

